



BIULETYN AMORZADOWY CZECHOWIC-DZIEDZIC

Nr 1
styczeń 2017



Park przy ulicy Królowej Jadwigi jest jedną z kilku inwestycji, na których realizację w tegorocznym budżecie przewidziano łącznie ponad 15,5 mln zł. Na terenie pomiędzy ulicami Królowej Jadwigi, Węglową i Rumana powstanie m.in. staw z pomostem, ścieżki i alejki parkowe, dwa place zabaw, siłownia plenerowa, plac amfiteatralny, mnóstwo zieleni oraz mała gastronomia i zaplecze sanitarne.

W NUMERZE

Budżet
strony 2-8

Na sesji - dopłaty
strona 9

**Dane demograficzne
za rok 2016**
strona 10

**Jubileuszowa XXV Gala
Laurów Umiejętności
i Kompetencji Regionalnej
Izby Gospodarczej**
strona 11

**Bezpieczeństwo Trzeciego
Wieku**
strony 12-14

**Gminna Rada Seniorów,
Koperta Życia**
strona 15

Nowy park
strony 16-17

Ekopatrol, spalanie odpadów
strona 18

W bibliotece
strona 19

OKŁADKA:

Koncepcja zagospodarowania terenu
przy ul. Królowej Jadwigi
w Czechowicach-Dziedzicach

wizualizacja: WIEWIÓRA&GOLCZYK ARCHITEKCI S.C.
oprac. Red.

BIULETYN SAMORZĄDOWY
CZECHOWIC-DZIEDZIC

Ukazuje się 10 razy w roku (2017)

Czasopismo wydaje:
Urząd Miejski w Czechowicach-Dziedzicach
Pl. Jana Pawła II 1
43-502 Czechowice-Dziedzice
www.czechowice-dziedzice.pl

Nakład: 6000 + 100 egz.
Druk: Times | Czechowice-Dziedzice

Projekt, opracowanie graficzne,
skład i przygotowanie do druku - Red.

REDAKTOR NACZELNY:

Paweł Mizera
Tel. 32 21 471 86
biuletyn@um.czechowice-dziedzice.pl

RADA PROGRAMOWA:

Maciej Kołoczek (przewodniczący)
Krzysztof Bergel
Andrzej Maj
Alicja Ogiełło

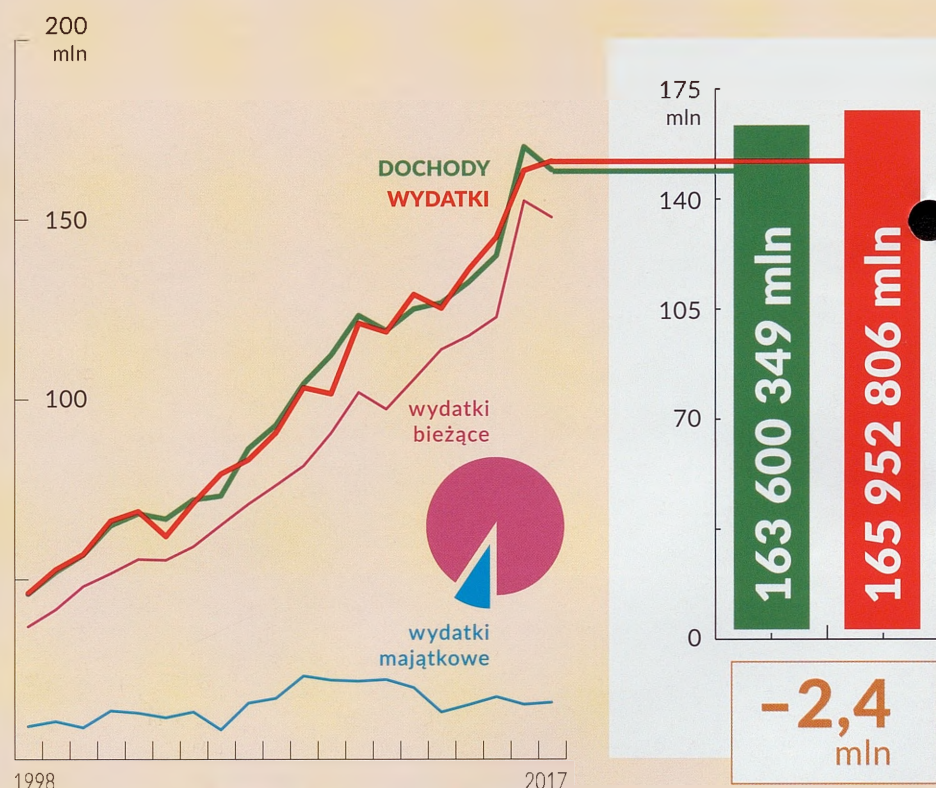
W ciągu najbliższych kilku lat przy ulicy Królowej Jadwigi w Czechowicach-Dziedzicach powstanie park!

strony 16-17

TEMAT NUMERU

Budżet gminy

Tegoroczny budżet na tle budżetów gminy z ostatnich 20 lat



U góry
i z prawej -
**dochody
i wydatki**
budżetu Gminy
Czechowice-
Dziedzice
**w latach
1998-2017**

Dane za lata 1998-2015
- zgodnie ze sprawozda-
niami budżetowymi
za poszczególne lata.

Dane za rok 2016
- stan na dzień
30.11.2016.

Dane na rok 2017
- wg uchwały budżetowej
przyjętej 20.12.2016 r.

Rok	DOCHODY ogółem	WYDATKI ogółem	Wydatki bieżące	Wydatki majątkowe
1998	46 117 286	45 911 279	36 816 518	9 094 761
1999	52 650 253	51 965 487	41 535 414	10 430 073
2000	56 872 848	56 733 919	47 991 652	8 742 267
2001	66 160 203	64 900 383	51 567 208	13 333 175
2002	68 774 306	68 212 098	55 490 349	12 721 749
2003	61 864 908	66 716 884	55 255 208	11 461 676
2004	71 049 122	72 050 290	59 017 233	13 033 057
2005	79 183 506	73 097 717	64 962 459	8 135 258
2006	83 110 294	86 236 950	70 804 087	15 432 863
2007	90 603 293	92 741 055	76 006 921	16 734 134
2008	103 120 289	104 211 320	81 396 550	22 814 770
2009	101 403 799	112 151 730	90 476 702	21 675 028
2010	120 971 017	123 184 076	101 792 026	21 392 050
2011	118 538 443	118 946 340	97 123 235	21 823 106
2012	128 967 215	124 963 751	105 338 924	19 624 827
2013	125 146 876	126 653 620	113 701 148	12 952 472
2014	135 970 437	132 440 794	117 492 450	14 948 344
2015	144 876 805	139 769 813	122 651 644	17 118 169
2016	163 350 863	169 977 708	154 938 404	15 039 304
2017	165 952 806	163 600 349	150 373 643	15 579 163



Park przy ul. Królowej Jadwigi to jedna z zaplanowanych w tegorocznym budżecie inwestycji

na zadania bieżące (8.836.446 zł), świadczenia na rzecz osób fizycznych (29.833.415 zł), wydatki na programy i projekty finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych (413.704 zł), wydatki na obsługę długu publicznego (200.000 zł), wydatki z tytułu poręczeń i gwarancji udzielonych przez jednostki samorządu terytorialnego przypadające do spłaty w danym roku (1.000.000 zł). Różnica między dochodami i wydat-

Budżet 2017

Dochody budżetu Gminy Czechowice-Dziedzice na rok 2017 zaplanowano w łącznej wysokości 163.600.349 zł, w tym dochody bieżące 161.965.874 zł i majątkowe 1.634.475 zł.

Wydatki budżetu to 165.952.806 zł - bieżące 150.373.643 zł, a majątkowe - 15.579.163 zł.

Planowany deficyt budżetu ma wynieść 2.352.457 zł.

Uchwalono budżet gminy

Budżet Gminy Czechowice-Dziedzice na rok 2017 Rada Miejska w Czechowicach-Dziedzicach uchwaliła na sesji 20 grudnia 2016 roku. Ustalono dochody budżetu gminy na rok 2017 w łącznej wysokości 163.600.349 zł, w tym dochody bieżące w wysokości 161.965.874 zł i dochody majątkowe w wysokości 1.634.475 zł. Wydatki budżetu gminy na rok 2017 mają wynieść w sumie 165.952.806 zł, w tym wydatki bieżące - 150.373.643 zł i wydatki majątkowe - 15.579.163 zł. Wydatki bieżące obejmują m.in. wynagrodzenia i składki naliczone od wynagrodzeń (67.635.342 zł), wydatki związane z realizacją zadań statutowych (42.454.736 zł), dotacje

kami stanowi planowany deficyt budżetu na kwotę 2.352.457 zł, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z zaciągniętego kredytu w wysokości 1.000.000 zł oraz wolnymi środkami w wysokości 1.352.457 zł. Ustalono przychody budżetu na rok 2017 w łącznej kwocie 7.000.000 zł, w tym kredyty w wysokości 1.000.000 zł, wolne środki w wysokości 6.000.000 zł. Rozchody budżetu ustalono w łącznej kwocie 4.647.543 zł, w tym pożyczki - 171.176 zł, kredyty - 4.476.367 zł. Ustalono limity z tytułu zaciąganych kredytów - na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu w kwocie 3.000.000 zł oraz na finansowanie planowanego deficytu

budżetu w kwocie 2.352.457 zł (w tym kredyty w wysokości 1.000.000 zł). Utworzona została rezerwa ogólna budżetu w kwocie 500.000 zł oraz rezerwy celowe budżetu w kwocie łącznej 498.408 zł (w tym rezerwa celowa na realizację zadań własnych z zakresu zarządzania kryzysowego 430.000 zł i rezerwa celowa na zadania jednostek pomocniczych 68.408 zł). Największy udział dochodów



chody własne (103.085.531 zł, w tym udziały w PIT 44.301.103 zł i podatek od nieruchomości 34.200,00 zł), a największe wydatki w 2017 pójda na oświatę i wychowanie (57.007.880 zł - w tym wydatki bieżące 55.332,880 zł i majątkowe 1.675,00 zł).

Za przyjęciem budżetu gminy głosowało 13 radnych (w całości - kluby radnych Nowa Inicjatywa, Aktywny Senior i Przyjazny Samorząd). Ośmiu radnych nie zagłosowało za budżetem (w całości klub radnych Rodzina Prawo Wspólnota) - 7 wstrzymało się od głosu, a jeden zagłosował przeciwko.

Jakie inwestycje?

Najważniejszymi wydatkami inwestycyjnymi (majątkowymi) w 2017 roku są m.in. regulacja gospodarki wodno-ściekowej w Gminie Czechowice-Dziedzice (etap 2) - dokapitalizowanie Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Czechowicach-Dziedzicach (2.000.000 zł), przebudowa placu autobusowego w Czechowicach-Dziedzicach (350.000 zł jako planowany wkład własny, szacunkowy koszt inwestycji wraz z dofinansowaniem unijnym to ok. 1,6 mln zł) oraz szereg zadań na drogach gminnych i powiatowych, m.in. przebudowa drogi powiatowej ul. Traugutta w Czechowicach-Dziedzicach (drugi etap, dotacja dla powiatu 1.017.394 zł), budowa chodnika w ciągu ul. Legionów w Czechowicach-Dziedzicach (405.000 zł), projekt budowy zatoki autobusowej w ciągu ul. Szkolnej w Czechowicach-Dziedzicach (dotacja dla powiatu 37.000 zł), budowa chodnika przy ul. Drzymały (dotacja dla powiatu 25.000 zł), budowa chodnika przy ul. Szkolnej (dotacja dla powiatu 10.000 zł), budowa chodnika przy ul. Miliardowickiej (dotacja dla powiatu 17.000 zł), projekt chodnika przy ul. Ligockiej (dotacja dla powiatu 15.000 zł), budowa zatoki autobusowej przy ul. Ligockiej (dotacja dla powiatu 18.000 zł), projekt chodnika przy ul. Bielskiej (dotacja dla powiatu 15.000 zł), projekt budowy chodnika z miejscami postojowymi przy ul. Szkolnej (pomiędzy ul. Wyspiańskiego i ul. Krzanowskiego - dotacja 12.000 zł), budowa chodnika w ciągu ul. Korfanteo w Zabrzegu (projekt, 21.000 zł), projekt budowy ul. Cichy Kącik w Czechowicach-Dziedzicach (30.000 zł), projekt przebudowy ul. Ozaista w Zabrzegu (24.000 zł), budowa łącznika drogi gminnej ul. Świerkowickiej z drogą powiatową ul. Lipowską w Czechowicach-Dziedzicach (600.000 zł), projekt przebudowy ul. Falistej i budowy łącznika pomiędzy ulicami Falistą i Łukową oraz przebudowa odcinka kolektora deszczowego (70.000 zł), przebudowa ul. Jasnej (cz. 2, 45.000 zł), budowa drogi od ul. Topolowej do Osiedla przy ul. Bocznej (500.000 zł), projekt przebudowy odcinka ul. Gazdy w Zabrzegu oraz zagospodarowania komunikacyjnego przyległego terenu (40.000 zł), budowa chodnika w ciągu ul. Powstańców Śląskich w Ligocie (300.000 zł), przebudowa przepustu na Potoku Czechowickim w ciągu ul. Chałupniczej w Czechowicach-Dziedzicach (500.000 zł), wykonanie nakład-

Park przy ul. Królowej Jadwigi (również na zdjęciu na poprzedniej stronie) jest jedną z wielu inwestycji, które będą realizowane w tegorocznym budżecie.

Więcej na ten temat na stronach 16-17.



Głosowanie
za budżetem gminy
2017.

wa chodnika przy ul. Drzymały (dotacja dla powiatu 25.000 zł), budowa chodnika przy ul. Szkolnej (dotacja dla powiatu 10.000 zł), budowa chodnika przy ul. Miliardowickiej (dotacja dla powiatu 17.000 zł), projekt chodnika przy ul. Ligockiej (dotacja dla powiatu 15.000 zł), budowa zatoki autobusowej przy ul. Ligockiej (dotacja dla powiatu 18.000 zł), projekt chodnika przy ul. Bielskiej (dotacja dla powiatu 15.000 zł), projekt budowy chodnika z miejscami postojowymi przy ul. Szkolnej (pomiędzy ul. Wyspiańskiego i ul. Krzanowskiego - dotacja 12.000 zł), budowa chodnika w ciągu ul. Korfanteo w Zabrzegu (projekt, 21.000 zł), projekt budowy ul. Cichy Kącik w Czechowicach-Dziedzicach (30.000 zł), projekt przebudowy ul. Ozaista w Zabrzegu (24.000 zł), budowa łącznika drogi gminnej ul. Świerkowickiej z drogą powiatową ul. Lipowską w Czechowicach-Dziedzicach (600.000 zł), projekt przebudowy ul. Falistej i budowy łącznika pomiędzy ulicami Falistą i Łukową oraz przebudowa odcinka kolektora deszczowego (70.000 zł), przebudowa ul. Jasnej (cz. 2, 45.000 zł), budowa drogi od ul. Topolowej do Osiedla przy ul. Bocznej (500.000 zł), projekt przebudowy odcinka ul. Gazdy w Zabrzegu oraz zagospodarowania komunikacyjnego przyległego terenu (40.000 zł), budowa chodnika w ciągu ul. Powstańców Śląskich w Ligocie (300.000 zł), przebudowa przepustu na Potoku Czechowickim w ciągu ul. Chałupniczej w Czechowicach-Dziedzicach (500.000 zł), wykonanie nakład-

ki na ul. Brzechwy (15.000 zł), przebudowa miejsc postojowych w ciągu ul. Strażackiej (projekt, 2.000 zł), przebudowa ul. Karłowicza (projekt, 2.000 zł), nakładka asfaltowa ul. Łąkowej i Gady (5.000 zł), przebudowa ul. Asnyka (projekt, 23.247 zł), projekt budowy drogi od ul. Topolowej do stawu „Kopalniok” (etap II, 19.737 zł), budowa odcinka ul. Lisiej w Zabrzegu (125.000 zł), budowa ul. Szafirowej w Bronowie (45.000 zł), przebudowa ul. Kopaniny w Bronowie (projekt, 50.000 zł), przebudowa Placu Wolności (250.000 zł), przebudowa chodnika od ul. Królowej Jadwigi do Kolonii (20.000 zł), budowa parkingu na łączniku ul. Górniczej (5.000 zł), wykonanie odwodnienia na odcinku ulicy Do Gajówki (6.000 zł), przebudowa układu komunikacyjnego pomiędzy ul. Hugona Kołłątaja i Stefana Żeromskiego (250.000 zł), projekt budowy kładki pieszo-rowerowej na rzece Łownica i odcinka ścieżki rowerowej w Czechowicach-Dziedzicach (120.000 zł). W ramach oświaty i wychowania zrealizowane mają zostać m.in. projekt rozbudowy Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Bronowie (34.000 zł), projekt sali gimnastycznej wraz z częściową rozbudową Szkoły Podstawowej Nr 3 w Czechowicach-Dziedzicach (100.000 zł), budowa chodnika przy Szkole Podstawowej Nr 4 (6.500 zł), wykonanie nawierzchni pod siłownię zewnętrzną w Szkole Podstawowej Nr 3 (8.000 zł), zakup piłkochwytyłów do Szkoły Podstawowej Nr 3 (6.000 zł), wykonanie projektu terenu sportowego przy SP Nr 2 w Ligocie (7.500 zł), zakup traktorko-kosiarki dla Zespołu Szkół w Ligocie (10.000 zł), kompleksowa termomodernizacja budynków użyteczności publicznej w Czechowicach-Dziedzicach z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii (etap I, cz. 2 - termomodernizacja Przedszkola Publicznego Nr 10 w Czechowicach-Dziedzicach, 761.000 zł), opracowanie dokumentacji technicznej oraz audytu na termomodernizację Przedszko-

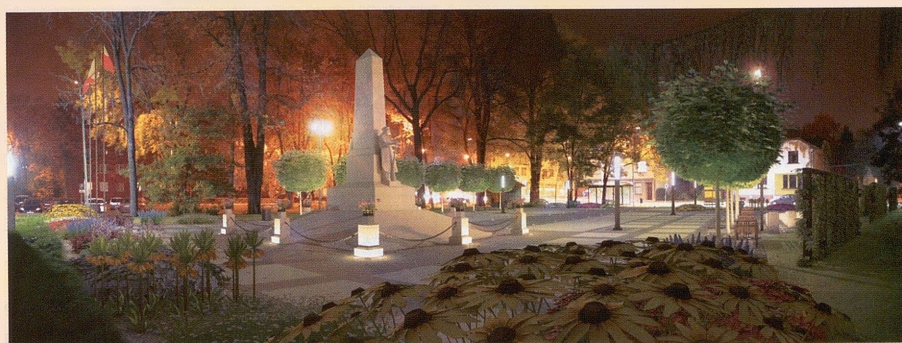


WIZUALIZACJA MODULU AGNIESZKA SEKTA - GIECZYŃSKA

la Publicznego Nr 5 w Czechowicach-Dziedzicach (50.000 zł), budowa parkingu przy Przedszkolu Publicznym Nr 8 (5.000 zł), zakup traktorko-kosiarki dla Przedszkola Publicznego w Ligocie (13.000 zł), opracowanie dokumentacji technicznej oraz audytu na termomodernizację Gimnazjum Publicznego Nr 2 w Czechowicach-Dziedzicach (50.000 zł), wykonanie adaptacji pomieszczeń na czterooddziałowe przedszkole w Gimnazjum Publicznym Nr 1 (624.000 zł).

W ramach kultury fizycznej zaplanowano m.in. - w ramach kompleksowej termomodernizacji budynków użyteczności publicznej z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii - termomodernizację budynku Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Czechowicach-Dziedzicach przy ul. Legionów 145 (etap I cz. 3 - 1.168.000 zł), budowę zaplecza przy boisku przy ul. Woleńskiej (500.000 zł), wykonanie placu zabaw na terenie MOSiR-u (25.000 zł), budowę podstawy pod wiatę grillową (30.875 zł), zakup traktorki (5.709 zł) oraz przygotowanie terenu pod dalsze inwestycje przy ul. Woleńskiej (10.000 zł). W ramach kultury i ochrony dziedzictwa narodowego zaplanowano m.in. wydatki na budowę Miejskiej Biblioteki Publicznej (etap I - dotacja, 1.000.000 zł),

Koncepcja Pomnika Wolności wraz z otaczającym placem.
Tak - dzięki przyjęciu budżetu - ma wyglądać teren przy skrzyżowaniu ulic Adama Mickiewicza i Niepodległości za dwa lata.



Pomnik Wolności (100.000 zł) oraz Pomnik Pomordowanych Więźniów podoboju Tschechovitz (projekt architektoniczno-budowlany, 30.000 zł). W ramach pomocy społecznej wykonana ma zostać termomodernizacja z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii oraz zmiana sposobu użytko-

ul. Bestwińskiej i ul. Falistą (1.000 zł), utrzymanie zieleni w miastach i gminach (200.000 zł), zagospodarowanie terenu przy ul. Królowej Jadwigi w Czechowicach-Dziedzicach (200.000 zł), budowa Centrum Edukacji Ekologicznej (750.000 zł), opracowanie koncepcji zagospodarowania oraz remont

Parku Miejskiego (11.193 zł) i rozbudowa placu zabaw na terenie Parku Miejskiego przy ul. Sienkiewicza w Czechowicach-Dziedzicach (25.000 zł).

Na inwestycje w ramach oświetlenia ulic, placów i dróg zaplanowano na rok 2017 kwotę 195.717 zł, w tym m.in. zaplanowano takie zadania, jak efektywne oświetlenie miejskie (152.941 zł), dobu-

Tegoroczny budżet wprowadził wiele ważnych dla mieszkańców inwestycji.

Za ponad 15 mln zł i dodatkowo pozyskane środki zewnętrzne mają być przebudowywane i budowane m.in.

Plac Wolności, plac autobusowy, Park przy ul. Królowej Jadwigi i Pomnik Wolności wraz z zagospodarowaniem terenu.

wania budynku przy ul. Łukasiewicza 4 w Czechowicach-Dziedzicach (96.000 zł). Inne wydatki majątkowe to m.in. - realizowane w ramach zadań z gospodarki komunalnej i ochrony środowiska - aktualizacja dokumentacji niezbędnej do przygotowania przetargu na budowę ścieżki pieszko-rowerowej między

dowa lampy przy ul. Węglowej (1.500 zł), projekt oświetlenia na ul. Radosnej (4.000 zł), zabudowa lampy oświetleniowej na ul. Dębowej (1.600 zł), projekt oświetlenia chodnika łączącego ul. Bestwińską z ul. Legionów (4.000 zł), projekt i wykonanie oświetlenia przy ul. Żurawiej (2.500 zł), pro-

Dochody budżetu 163 600 349 zł

Wydatki budżetu 165 952 806 zł

Deficyt 2 352 457 zł

Przychody ogółem 7 000 000 zł

z tego:

z kredytów 1 000 000 zł

z wolnych środków 6 000 000 zł

Rozchody ogółem 4 647 543 zł

z tego:

spłata kredytów 4 476 367 zł

spłata pożyczek 171 176 zł

► jekt i wykonanie oświetlenia na ul. Pawiej (1.800 zł), projekt oświetlenia okolicy mostku przy ul. Lipowskiej (3.000 zł), projekt oświetlenia ul. Kruczej od przepompowni do końca (4.000 zł), projekt i wykonanie oświetlenia ul. Stawowej (4.000 zł), wykonanie oświetlenia ul. Podrajskiej (15.000 zł), oświetlenie chodnika prowadzącego na plac sportowo-rekreacyjny (1.376 zł). W zakresie bezpieczeństwa publicznego i ochrony przeciwpożarowej w 2017 roku ma zostać wykonana kompleksowa termomodernizacja budynków użyteczności publicznej w Czechowicach-Dziedzicach z wykorzystaniem odnawialnych źródeł energii (etap I, cz. 1 - termomodernizacja budynku OSP w Zabrzegu, 824.000 zł; etap II - termomodernizacja budynku OSP Dziedzice, 110.000 zł). Zaplanowana jest również modernizacja i rozbudowa systemu monitoringu w gminie (120.000 zł) oraz wykonanie monitoringu Centrum Sportowo-Rekreacyjnego w Bronowie wraz z obiektem straży pożarnej (30.875 zł). W zakresie zarządzania kryzysowego ma powstać m.in. projekt urządzeń przeciwpowodziowych w zlewni rowu do ul. Wodnej (zlewnia rowu R-D, 350.000 zł), planuje się również wykonanie zbiornika retencyjnego w zlewni ulic Weneckiej i Piasta (dokumentacja projektowa, 75.000 zł), wykonanie urządzeń przeciwpowodziowych na ciekach w zlewni Potoku Czechowickiego i w rejonie ulicy Wodnej w Czechowicach-Dziedzicach (dokumentacja projektowa i wykonanie robót 200.000 zł, nadzór autorski 3.690 zł), wykonanie schodów skarpowych i montaż łat wodowskazowych w rejonie przepustu wałowego do rzeki Wisły (projekt i wykonanie, 28.000 zł), przebudowę

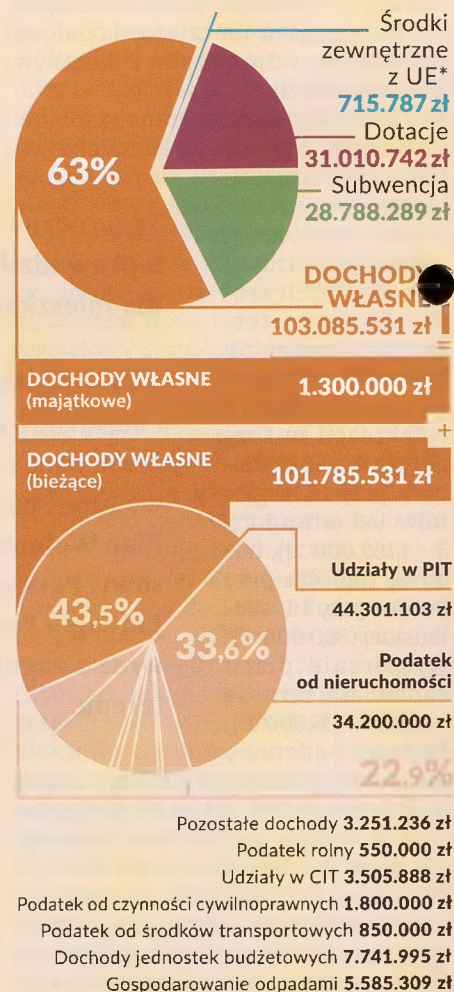
WYDATKI BUDŻETU GMINY W 2017 ROKU (wg działów)		(zł)
Dział 010 Rolnictwo i łowiectwo		119 500
Dział 400 Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę		2 000 000
Dział 600 Transport i łączność		12 429 288
Dział 630 Turystyka		135 000
Dział 700 Gospodarka mieszkaniowa		6 380 495
Dział 710 Działalność usługowa		1 794 864
Dział 750 Administracja publiczna		12 616 798
Dział 751 Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa		7 200
Dział 752 Obrona narodowa		300
Dział 754 Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa		4 738 071
Dział 757 Obsługa długu publicznego		1 200 000
Dział 758 Różne rozliczenia		998 408
Dział 801 Oświata i wychowanie		57 007 880
Dział 851 Ochrona zdrowia		1 033 810
Dział 852 Pomoc społeczna		8 793 554
Dział 854 Edukacyjna opieka wychowawcza		1 715 671
Dział 855 Rodzina		27 958 220
Dział 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		12 615 369
Dział 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego		5 949 230
Dział 925 Ogrody botaniczne i zoologiczne oraz naturalne obszary i obiekty chronionej przyrody		5 000
Dział 926 Kultura fizyczna		8 454 141
RAZEM:		165 952 806

ubezpieczenia cieku Lipowiec na terenie MOSiR-u (odkrycie ok. 50 mb odcinka cieku i wykonanie ubezpieczeniowego rowu otwartego w miejsce zarurowania, 40 tys. zł), opracowanie analizy technicznych możliwości wykonania zastawki na rowie R-E w Ligocie (zabezpieczenie przed cofaniem się wody z Młynówki międzyrzecko-ligockiej na przyległe tereny (30

tys. zł) oraz przebudowę śluzy wałowej odprowadzającej wodę deszczową ze zlewni ul. Wodnej do rzeki Wapienicy (projekt i wykonanie, 170 tys. zł).

DOCHODY BUDŻETU GMINY W 2017 ROKU (wg działów)		(zł)
Dział 400 Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę		1 295
Dział 600 Transport i łączność		600 000
Dział 700 Gospodarka mieszkaniowa		5 724 146
Dział 710 Działalność usługowa		1 148 468
Dział 750 Administracja publiczna		406 646
Dział 751 Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa		7 200
Dział 752 Obrona narodowa		300
Dział 754 Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa		110 000
Dział 756 Dochody osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem		86 961 991
Dział 758 Różne rozliczenia		28 788 289
Dział 801 Oświata i wychowanie		2 352 579
Dział 851 Ochrona zdrowia		2 900
Dział 852 Pomoc społeczna		2 519 974
Dział 855 Rodzina		27 120 313
Dział 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		6 069 059
Dział 925 Ogrody botaniczne i zoologiczne oraz naturalne obszary i obiekty chronionej przyrody		4 000
Dział 926 Kultura fizyczna		1 783 189
RAZEM:		163 600 349

Dochody
budżetu
gminy
w 2017 roku,
wg źródła
pochodzenia



▷ Pozostałe wydatki majątkowe dotyczą m.in. działalności usługowej i gospodarki mieszkaniowej i obejmują projekt odwodnienia starej części cmentarza komunalnego przy ul. Kopernika w Czechowicach-Dziedzicach (30.000 zł) oraz regulację stanów prawnych gruntów zajętych na cele publiczne według podjętych uchwał (200.726 zł). W zakresie administracji sfinansowane z budżetu zostaną m.in. zadanie dotyczące podniesienia jakości, dostępności oraz zwiększenia wykorzystania administracyjnych zasobów mapowych w subregionie południowym województwa śląskiego (422.000 zł), a także zakup sprzętu do nagłośnienia, rejestrowania, głosowania na salę obrad Rady Miejskiej (37.000 zł), wdrożenie środowiska domenowego (60.000 zł) i zakup sprzętu komputerowego (35.000 zł). Część wymienionych zadań zostanie wykonanych w formie przekazania dotacji dla powiatu (przy zadaniach na drogach powiatowych), część jest wpisana do wieloletniej prognozy finansowej (w tych przypadkach wymienione wyżej kwoty stanowią wydatki na część danego zadania realizowaną tylko w 2017 roku), a część jest zaplanowana do realizacji z udziałem środków zewnętrznych (w tych przypadkach wymienione wyżej kwoty stanowią

*) nie uwzględnia się środków, o których pozyskanie stara się gmina w konkursach, które jeszcze nie zostały rozstrzygnięte, ani środków pozyskiwanych przez gminne spółki

wydatki na sfinansowanie wkładu własnego gminy, w 2017 roku). Należy też pamiętać, że to nie wszystkie inwestycje, jakie będą realizowane w gminie przez nasz samorząd - odrębne budżety, jak wykazane w budżecie gminy, posiadają bowiem takie np. gminne spółki jak Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej, Przedsiębiorstwo Inżynierii Miejskiej oraz Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji. Ponadto inne inwestycje, jak np. budowa bieżni lekkoatletycznej na stadionie w Zabrzegu, planuje się sfinansować z dodatkowych środków, które w ciągu roku pojawiają się w budżecie, na przykład w związku z oszczędnościami na przetargach.

O budżecie

Przedstawiający na sesji projekt budżetu Burmistrz Czechowic-Dziedzic **Marian Błachut** zwrócił uwagę, że po raz pierwszy w historii gminy w projekcie budżetu zaproponowano wprowadzenie wolnych środków już do projektu budżetu gminy na dany rok, a nie dopiero w marcu następnego roku, po rozliczeniu zeszłorocznego budżetu gminy. Wprowadzenie wolnych środków

do projektu budżetu umożliwi szybsze rozpoczęcie zadań zaplanowanych w budżecie gminy, choć jest obciążone ryzykiem wynikającym z możliwości przeszacowania wysokości wolnych środków, co może zagrozić zbilansowaniu budżetu gminy. Jednocześnie, bez wprowadzenia wolnych środków z lat poprzednich, nie byłoby szans na zrównoważenie budżetu gminy na rok 2017 i sfinansowanie zadań zaplanowanych w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Czechowice-Dziedzice oraz wprowadzenie nowych jednorocznych zadań do budżetu gminy. W poprzednich latach wolne środki do budżetu były wprowadzane dopiero w marcu, co umożliwiało precyzyjne określenie wysokości posiadanych środków finansowych, lecz jednocześnie opóźniało rozpoczęcie realizacji inwestycji. Mimo jednak wprowadzenia do projektu budżetu gminy na rok 2017 wolnych środków z lat poprzednich, nie udało się wprowadzić do niego wszystkich oczekiwanych zadań. Niemniej burmistrz przypomniał, że budżet gminy jest dokumentem planistycznym i na przestrzeni roku mogą być wprowadzane zmiany planowanych dochodów i wydatków, a także nowe zadania. Przykładowo, w 2016 roku rząd zmniejszył wysokość subwencji oświatowej dla gminy o ok. 2 miliony złotych, co spowodowało konieczność pokrycia z innych dochodów, zaplanowanych wcześniej wydatków na funkcjonowanie gminnych placówek oświatowych. Burmistrz zwrócił też uwagę, że gmina może realizować zadania w miarę posiadanych środków finansowych w budżecie gminy. Z przedstawionych na sesji danych (zobacz - tabele i wykresy na stronie 2) wynika, że w ostatnich latach systematycznie rosną dochody budżetu gminy, lecz notuje się także wzrost wydatków bieżących, które są niezbędne dla funkcjonowania gminy.

Wzrost wydatków bieżących jest w dużej mierze skutkiem przekazywania gminom przez rząd kolejnych zadań do realizacji. W ostatnich latach rosną dochody budżetu gminy, lecz notuje się także wzrost wydatków bieżących, które są niezbędne dla funkcjonowania gminy.

Wzrost wydatków bieżących jest w dużej mierze skutkiem przekazywania gminom przez rząd kolejnych zadań do realizacji. Jednym z kosztów jest utrzymanie oświaty gminnej. Nasza gmina inwestuje w edukację dzieci i młodzieży i stara się o utrzymywanie oświaty na wysokim

poziomie. Ponieważ jednak przekazywana z budżetu państwa subwencja oświatowa pokrywa tylko około połowę realnych wydatków na funkcjonowanie oświaty gminnej, corocznie jest konieczne wydatkowanie na ten cel dodatkowych, dużych środków z budżetu. Wzrost wydatków bieżących budżetu powoduje ograniczenie możliwości inwestycyjnych gminy i mimo wzrostu dochodów budżetu nie następuje proporcjonalny do tego wzrost wydatków majątkowych. Po wejściu Polski do Unii

Europejskiej pojawiła się możliwość pozyskania środków finansowych na finansowanie zadań inwestycyjnych, co przełożyło się na wzrost wydatków majątkowych. Realizacja zadań przy współudziale środków unijnych wiązała się jednak z koniecznością za-

pewnienia środków na pokrycie udziału własnego i zaciąganiem kredytów. W latach 2011-2012 zrealizowano także wiele inwestycji drogowych z rządowych środków na usuwanie skutków klęsk żywiołowych po powodzi z 2010 r. Z kolei w 2013 r. w budżecie gminy uwidoczniły się skutki kryzysu finansowego na świecie z lat 2008-2009, co wpłynęło na zmniejszenie się wydatków majątkowych. Od 2014 r. wydatki majątkowe ponownie wzrosły i na 2015 r. przekroczyły 17 mln zł. Dzięki wprowadzeniu do projektu budżetu na rok 2017 wolnych środków, zaplanowane wydatki majątkowe są znacznie wyższe niż wydatki majątkowe zaplanowane w pierwotnym budżecie gminy na rok 2016. Środki zewnętrzne z Unii Europejskiej na zadania inwestycyjne w 2017 r. są niewielkie i wynoszą ponad 715 tys. zł, co wiąże się z rozpoczęciem absorpcji środków z nowej perspektywy UE, ale być może w ciągu roku się zwiększą. Z kolei z przedstawionej struktury dochodów budżetu gminy (zobacz - tabela i wykresy na stronie 6) wynika, że największy udział mają wpły-

W ostatnich latach rosną dochody budżetu gminy, lecz notuje się także wzrost wydatków bieżących, który jest w dużej mierze skutkiem przekazywania gminom przez rząd kolejnych zadań do realizacji.

WYDATKI BUDŻETU GMINY NA OŚWIATĘ I WYCHOWANIE - dział 801 budżetu (2010-2017, w zł)

	BIEŻĄCE:	w tym płace:	MAJĄTKOWE:
2010	39 511 883	30 485 107	3 855 044
2011	42 417 896	33 384 723	6 277 428
2012	47 078 266	37 175 239	1 082 867
2013	47 079 523	38 782 460	3 076 874
2014	48 149 233	39 428 131	2 442 000
2015	52 065 031	42 379 524	1 695 171
2016	54 827 212	43 827 881	2 304 411
2017	55 332 880	44 155 753	1 675 000

► wy z tytułu podatku dochodowego od osób fizycznych oraz z tytułu podatku od nieruchomości, w tym przede wszystkim od działalności gospodarczej. W związku z tym, wzrost dochodów gminy wymaga inwestycji w infrastrukturę drogową i liniową oraz zapewnienie jak najwyższego poziomu usług miejskich, by jak najwięcej osób chciało mieszkać i inwestować na terenie naszej gminy. Mając na uwadze potrzebę zwiększenia dochodów z podatku od nieruchomości, należy stworzyć sprzyjające warunki dla inwestorów do inwestowania na terenie gminy, ponieważ z każdego metra kwadratowego zajętej powierzchni pod działalność gospodarczą gmina ma 21 zł podatku od nieruchomości, co przy dużych obiektach kubaturowych przekłada się na znaczący wzrost dochodów budżetu gminy. W związku z tym wskazuje się, że trzeba zabiegać o nowych inwestorów, co pozwoli na zwiększenie dochodów budżetu gminy oraz wskaźnika wydatków majątkowych.

Wydatki majątkowe na drogi powiatowe w latach 2006-2017 wynoszą łącznie ponad 10 mln zł (patrz - tabela obok), a w tym roku na inwestycje na drogach należących do powiatu gmina planuje wydać 1.571.394 zł (m.in. II etap przebudowy ul. Traugutta 1.017.394 zł i budowa chodnika w ul. Legionów - od wiaduktu do ul. Waryńskiego 405 tys. zł).

Wydatki majątkowe na drogi gminne w latach 2006-2017 również przedstawia tabela obok, w tym roku planuje się na ten cel wydać 2.416.984 zł. Planowane wydatki bieżące na drogi w latach 2013-2016 na remonty nawierzchni ulepszonych wyniosły ponad 2,5 mln zł (2013 r. - 650.000 zł, 2014 r. - 500.000 zł, 2015 r. - 1.000.000 zł, 2016 r. - 402.100 zł), w 2017 r. na ten cel planuje się przeznaczyć 620.000 zł. Na remonty nawierzchni nieulepszonych w latach 2013-2016 wydano z kolei prawie 1 mln zł (2013 - 275.000 zł, 2014 - 200.000 zł, 2015 - 250.000 zł, 2016 r. - 200.000 zł), w tym roku zaplanowano na ten cel 200 tys. zł. Prawie połowę wydatków budżetu gminy stanowią wspomniane środki finansowe na funkcjonowanie placówek oświatowych. Wydatki na oświatę gminną systematycznie rosną, co jest efektem modernizacji infrastruktury szkolnej oraz stawiania na wysoki poziom kadry pedagogicznej, co wiąże się ze wzrostem wydatków na fundusz płac z pochodnymi. Jeszcze w 2010 roku wydatki bieżące na oświatę w gminie wynosiły 39,5 mln zł, a w ubiegłym było to już 54,8 mln (czyli wzrosły one o prawie 40% w ciągu 7 lat). W tym roku wydatki bieżące w oświacie planuje się na poziomie 55,3 mln zł. Proponowane w 2017 r. zadania inwestycyjne w oświacie wyni-

kają m.in. z wprowadzanej przez rząd reformy edukacji, czyli likwidacji gimnazjów i powrotu do ośmioletniej szkoły podstawowej. Efektem tej reformy jest np. konieczność rozbudowy Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Bronowie, budowa sali gimnastycznej i dobudowa dodatkowych sal lekcyjnych w Szkole Podstawowej Nr 3. Ponadto celem obniżenia kosztów bieżącego utrzymania i optymalnego wykorzystania obiektów oświatowych w 2017 r. planuje się adaptację pomieszczeń w Gimnazjum Publicznym Nr 1 na przedszkole, co umożliwi przeniesienie przedszkoli nr 4 i 7. W bieżącym roku przystosowano już stołówkę szkolną w GP-1 pod potrzeby szkoły i przedszkola.

Komisje stałe Rady Miejskiej nie zgłosiły wniosków do projektu budżetu, zostały jedynie zgłoszone wnioski warunkowe, tj. uzależniające wprowadzenie dodatkowych zadań do budżetu gminy od pojawienia się wolnych środków na przestrzeni roku budżetowego - w sytuacji, gdy pojawią się dodatkowe wolne środki w budżecie gminy, proponowane przez komisje zadania będą realizowane (projekt przebudowy ul. Kopaniny w Bronowie, remont ul. Rolni-

ków, na odcinku od ul. Długiej do ul. Zabrzeskiej wraz z odwodnieniem drogi, remont ul. Młynarskiej, budowa chodnika przy ul. Korfantego, przebudowa ul. Stawowe Pole - II etap, budowa przedszkola publicznego w Ligocie Centrum, zgodnie z koncepcją zagospodarowania gruntów przejętych przez gminę od Agencji Nieruchomości Rolnych, III etap modernizacji Stadionu w Zabrzegu, w tym budowa bieżni tartanowej, budowa miejsc parkingowych w centrum miasta, budowa drogi dojazdowej do nowej siedziby Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych od strony ulicy Orzeszkowej, odcinająca ulicę Junacką.

WYDATKI BUDŻETU GMINY NA DROGI GMINNE I POWIATOWE (2006-2017, w zł)

	gminne:	powiatowe:
2006	3 975 151	420 045
2007	2 786 847	184
2008	1 187 023	444 874
2009	1 318 024	591 450
2010	1 627 438	681 794
2011	697 070 + 7 305 928*	1 894 841
2012	3 034 501 + 5 581 624*	1 277 356
2013	1 329 450	1 482 377
2014	1 007 534	1 176 884
2015	2 652 397	526 635
2016	2 700 644	2 060 637
2017	2 416 984	1 571 394

*) w ramach dotacji na usuwanie skutków klęsk żywiołowych

Pozytywną opinię o projekcie budżetu wyraziła także Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach.

Rada Miejska podjęła uchwałę Nr XXVIII/301/16 uchwałę budżetową Gminy (...) na rok 2017. ■

NA PODSTAWIE PROTOKÓŁÓW Z SESJI I POSIEDZEŃ KOMISJI

RED.

Z głębokim żalem żegnamy

ś.p.

Marie Tomaszczyk

*pracownika Urzędu Miejskiego w latach 1975-1998,
kierownika Wydziału Gospodarki Terenowej
i Ochrony Środowiska
a następnie kierownika Referatu
Utrzymania Zasobów Komunalnych*

oraz

*kierownika Działu Inwestycyjno-Gospodarczego
w Zespole Obsługi Placówek Oświatowych
w Czechowicach-Dziedzicach w latach 1998-2017*

W trudnych chwilach po stracie

ŻONY

składamy wyrazy współczucia

Panu

Grzegorzowi Tomaszczykowi
Sekretarzowi Miasta Bielska-Białej

*Przewodniczący
Rady Miejskiej*

Damian Żelazny

*wraz z Radnymi
Rady*

Miejskiej

w Czechowicach-Dziedzicach

*Burmistrz
Czechowic-Dziedzic*

Marian Błachut

*i jego Zastępcy
oraz pracownicy*

Urzędu Miejskiego

w Czechowicach-Dziedzicach

Na sesji Rady Miejskiej

Gmina dopłaci do ceny ścieków

Dzięki dopłatom gminy do taryfy PIM-u, wszyscy mieszkańcy obsługiwani w zakresie odprowadzenia ścieków przez gminne spółki zapłacą za tę usługę tylko tyle, ile w zeszłym roku.

Podobnie jak w latach poprzednich, w tym roku obowiązuje dopłata do ceny taryfowej za odprowadzanie ścieków

dla spółki Przedsiębiorstwo Inżynierii Miejskiej Spółka z o.o. W uchwale podjętej na grudniowej sesji uchwalono dopłatę dla gospodarstw domowych, natomiast na styczniowej sesji objęto dopłatą wszystkie podmioty. Zatem w tym roku mieszkańcy obsługiwani przez PIM i PWiK zapłacą za ścieki 9,61 zł/m³, co oznacza pozostawienie ceny za odprowadzenie ścieków w 2017 roku dla odbiorców usług PIM i PWiK na tym samym poziomie, jak w roku ubiegłym. W 2017 roku nie ulegnie zmia-

nie bowiem także taryfa drugiej gminnej spółki - Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji - więc w przypadku obu taryf stawki opłat także za dostawę wody pozostają bez zmian (na poziomie z roku 2016). Obie taryfy mają obowiązywać do końca 2017 roku. ■

NA PODSTAWIE PROTOKÓŁÓW Z SESJI I POSIEDZEŃ KOMISJI
RED.

**Rada Miejska obradowała 20 grudnia 2016 r.
i 24 stycznia 2017 r.**

Na sesji 20 grudnia 2016 r. uchwalone zostały następujące uchwały:

- 1) Nr XXVIII/301/16 uchwała budżetowa Gminy Czechowice-Dziedzice na rok 2017,
- 2) Nr XXVIII/302/16 w sprawie przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej Gminy (...),
- 3) Nr XXVIII/303/16 w sprawie zmian w budżecie Gminy na rok 2016,
- 4) Nr XXVIII/304/16 w sprawie udzielenia przez Gminę (...) pomocy finansowej w formie dotacji celowej dla Powiatu Bielskiego, przeznaczonej na realizację w 2017 roku zadania o nazwie „Prowadzenie w Czechowicach-Dziedzicach Oddziału Zamiejscowego Wydziału Komunikacji i Transportu Starostwa Powiatowego (...)",
- 5) Nr XXVIII/305/16 w sprawie zmiany uchwały w sprawie podziału Gminy (...) na stawy gminy, ustalenia ich numerów, granic oraz siedzib obwodowych komisji wyborczych,
- 6) Nr XXVIII/306/16 w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części obszaru Gminy (...) obejmującej tereny centrum miasta położone na południe od torów kolejowych - CENTRUM I - Etap I,
- 7) Nr XXVIII/307/16 zmieniająca uchwałę w sprawie udzielenia przez Gminę (...) pomocy finansowej w formie dotacji celowej dla Powiatu Bielskiego przeznaczonej na wykonanie zadań na terenie Gminy (...),
- 8) Nr XXVIII/308/16 w sprawie ustalenia dopłaty do ceny taryfowej dla zbiorowego odprowadzania ścieków dla Przedsiębiorstwa Inżynierii Miejskiej Spółka z o.o. (...).

Na sesji 24 stycznia 2017 r. uchwalone zostały następujące uchwały:

- 1) Nr XXVIII/309/16 w sprawie wieloletniego planu rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych na 2017 rok w Gminie (...) dla Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Czechowicach-Dziedzicach Spółka z o.o.,
- 2) Nr XXVIII/310/16 w sprawie przedłużenia czasu obowiązywania dotychczasowej taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Gminy (...) dla Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji (...),
- 3) Nr XXVIII/311/16 w sprawie ustalenia dopłaty do ceny taryfowej dla zbiorowego odprowadzania ścieków dla Przedsiębiorstwa Inżynierii Miejskiej (...),
- 4) Nr XXVIII/312/16 w sprawie założenia spółdzielni socjalnej,
- 5) Nr XXVIII/313/16 w sprawie wyrażenia zgody na nabycie prawa użytkowania wieczystego działki,
- 6) Nr XXVIII/314/16 w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z działalności Komisji Rewizyjnej (...) za 2016 rok,
- 7) Nr XXVIII/315/16 w sprawie zatwierdzenia planu pracy Komisji Rewizyjnej (...) na 2017 rok,
- 8) Nr XXVIII/316/16 w sprawie zatwierdzenia planów pracy komisji stałych (...) na rok 2017.

Wszystkie uchwały i projekty uchwał → www.bip.czechowice-dziedzice.pl ■

Z głębokim żalem żegnamy

Ś.p.

Michała Gila

*Prezesa Przedsiębiorstwa Inżynierii Miejskiej Sp. z o.o.
w Czechowicach-Dziedzicach w latach 2000-2016,*

*Dyrektora Zakładu Usług Komunalnych
w Czechowicach-Dziedzicach w latach 1997-2000*

oraz

*Dyrektora Administracji Zasobów Komunalnych
w Czechowicach-Dziedzicach w latach 1994-1997*

*W obliczu ogromnej straty
jaką jest śmierć najbliższej osoby,
rodzinie i najbliższym
składamy wyrazy współczucia*

*Przewodniczący
Rady Miejskiej
Damian Żelazny
wraz z Radnymi
Rady
Miejskiej
w Czechowicach-Dziedzicach*

*Burmistrz
Czechowic-Dziedzic
Marian Błachut
i jego Zastępcy
oraz pracownicy
Urzędu Miejskiego
w Czechowicach-Dziedzicach*

Z głębokim żalem żegnamy

Ś.p.

Ryszarda Wiewióre

*Pracownika Urzędu Miejskiego
w Czechowicach-Dziedzicach w latach 2004-2012,
kierownika Referatu Inwestycji w latach 2004-2007*

*Rodzinie i najbliższym
składamy szczerze kondolencje*

*Przewodniczący
Rady Miejskiej
Damian Żelazny
wraz z Radnymi
Rady
Miejskiej
w Czechowicach-Dziedzicach*

*Burmistrz
Czechowic-Dziedzic
Marian Błachut
i jego Zastępcy
oraz pracownicy
Urzędu Miejskiego
w Czechowicach-Dziedzicach*

Dane demograficzne 2016

W ubiegłym roku w naszej gminie ubyto 98 mieszkańców, w stosunku do 2015 roku.

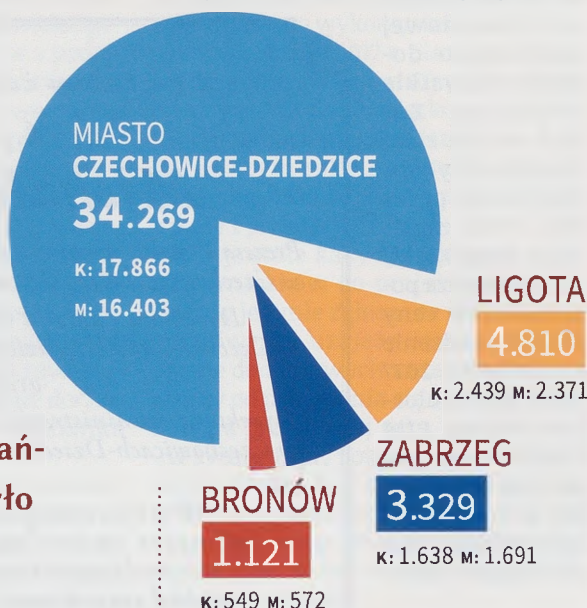
Mniej mieszkańców jest jednak tylko w mieście, gdzie ubyto aż 171 osób.

Na sołectwach w 2016 roku mieszkańców bowiem przybyło - o 73 osoby.

GMINA
CZECHOWICE-DZIEDZICE

43.529 mieszkańców

(22.492 kobiet i 21.037 mężczyzn)



Najwięcej, bo 56 osób przybyło w Ligocie. W Zabrzegu pod koniec 2016 roku zameldowanych było 11 osób więcej, niż w analogicznym czasie w roku poprzednim, a w Bronowie - 6.

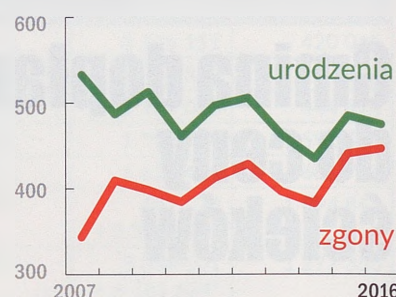
W całej gminie w 2016 roku zanotowano o 11 urodzeń mniej, niż w roku poprzednim, ale o 6 zgonów więcej. Zawarto 11 mniej małżeństw, ale ubyto też rozwodów (o 17 mniej niż w 2015 roku).

W 2016 roku w naszej gminie wydano aż ponad 10% więcej dowodów osobistych, niż w 2015 roku (2015 - 5555, 2016 - 6151 dowodów osobistych, czyli o 596 wydanych dowodów więcej). (Red.) ■

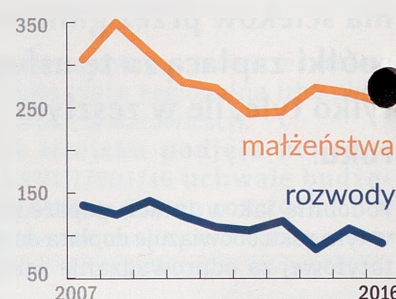
Najpopularniejsze imiona wybierane dla dzieci w 2016 roku w naszej gminie:

ŻEŃSKIE: 16 - Lena, 15 - Maja, 9 - Aleksandra, 7 - Emilia, Hanna, Julia, Maria, Zofia, Zuzanna, 6 - Natalia, 5 - Amelia, Anna, Karolina, Klaudia, Laura, 4 - Alicja, Liliana, Marta, Milena, Nadia, Oliwia, Sandra, Wiktoria, 3 - Antonina, Eliza, Jagoda, Kaja, Martyna, Pola, 2 - Barbara, Blanka, Faustyna, Iga, Justyna, Kinga, Klara, Kornelia, Magdalena, Nikola, Nina, 1 - Anastazja, Aniela, Anita, Aurelia, Diana, Elżbieta, Ewa, Gabriela, Helena, Izabela, Jessica, Kamila, Karina, Konstancja, Liwia, Magda, Małgorzata, Marcelina, Matylda, Melania, Mia, Nela, Noemi, Sara, Tola, Victoria.

Urodzenia i zgony
w Gminie Czechowice-Dziedzice
w ciągu ostatnich 10 lat



Małżeństwa i rozwody
w Gminie Czechowice-Dziedzice
w ciągu ostatnich 10 lat



MĘSKIE: 12 - Jakub, 10 - Karol, 9 - Jan, Mikołaj, 8 - Antoni, Filip, Franciszek, Kacper, Maksymilian, Natan, Szymon, 7 - Michał, Paweł, Wojciech, 5 - Dawid, Krzysztof, Miłosz, Piotr, Tymoteusz, 4 - Alan, Aleksander, Igor, Nikodem, Oskar, Patryk, Wiktor, 3 - Adam, Adrian, Bartosz, Gabriel, Konrad, Mateusz, Stanisław, Tomasz, 2 - Andrzej, Bruno, Damian, Dominik, Fabian, Grzegorz, Ignacy, Kajetan, Ksawery, Kuba, Leon, Marcel, Olivier, Oliwier, Radosław, Robert, Seweryn, Tymon, 1 - Alek, Alex, Antonio, Arthur, Aureliusz, Bartłomiej, Bernard, Błażej, Borys, Daniel, Emil, Gracjan, Hubert, Iwo, Jeremiasz, Korneliusz, Ksawier, Łukasz, Maciej, Magnus, Marcin, Mikołaj, Przemysław, Samuel, Teodor.

SO/UM, RED.

ILOŚĆ MIESZKAŃCÓW		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
MIASTO I GMINA - RAZEM		42 983	43 067	43 179	43 307	43 404	43 469	43 565	43 543	43 627	43 529
MIASTO		34 462	34 479	34 483	34 569	34 558	34 512	34 519	34 417	34 440	34 269
GMINA - RAZEM		8 521	8 588	8 696	8 738	8 846	8 957	9 046	9 126	9 187	9 260
Bronów		1 012	1 027	1 053	1 063	1 064	1 076	1 087	1 107	1 115	1 121
Ligota		4 413	4 454	4 509	4 526	4 592	4 638	4 678	4 702	4 754	4 810
Zabrzeg		3 096	3 107	3 134	3 149	3 190	3 243	3 281	3 317	3 318	3 329
RUCH NATURALNY LUDNOŚCI	Urodzenia	532	486	512	460	496	505	462	434	484	474
	Małżeństwa	306/kob	349/kob	314/kob	279/kob	272/kob	242/kob	244/kob	272/kob	266/kob	255/kob
	Zgony	343	409	398	384	412	428	396	382	440	446
	Rozwody	135	124	140	122	109	105	116	83	107/kob	90/kob
RUCH WĘDRÓWKOWY LUDNOŚCI	Wydane dowody osobiste	8 457	5 077	2 425	2 695	3 303	4 007	5 352	5 854	5 555	6 151
	Wymeldowania	596	517	570	559	560	552	386	365	557	358
	Wymeldowania za granicę	131	5	0	4	1	0	0	0	0	1
	Zameldowania z zagranicy	26	15	5	1	19	8	3	3	0	5
	Przemeldowania	857	726	600	701	772	688	737	697	679	588
	Zameldowania czasowe spoza terenu gminy	669	670	699	499	440	719	688	531	483	518
	Wymeldowania czasowe za granicę	111	100	113	24	35	71	87	36	5	19



FOT. RIG

Jubileuszowa gala

5 stycznia br. w sali koncertowej Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach odbyła się jubileuszowa 25. gala wręczenia Laurów Umiejętności i Kompetencji Regionalnej Izby Gospodarczej w Katowicach. Gala miała wyjątkową oprawę, a jej współgospodarzem - obok miast Katowice i Zabrze - była Gmina Czechowice-Dziedzice.

Podczas gali wręczono wyróżnienia w formie złotych, platynowych, kryształowych i diamentowych laurów, a także statuetkę Orła Piastów Śląskich. Wśród liczного grona nagrodzonych znaleźli się także przedstawiciele naszego miasta. Złotymi laureatami uhonorowano Wiesława Pochopienia - prezesa Delegatury RIG w Czechowicach-Dziedzicach z okazji 25-lecia jej działalności (kategoria: Samorząd terytorialny, zawodowy i gospodarczy) oraz Centrum Handlowe „Stara Kablownia” Sp. z o.o. - Anna i Marek Gałuszka (kategoria: Udana inwestycja). Z kolei laur platynowy przyznany firmie Kontakt Simon SA z okazji 95-lecia działalności odebrał prezes Wojciech Steinert. Momentem kulminacyjnym gali było wyróżnienie kryształowym laurem z diamentem Piotra Beczały, światowej sławy tenora, czechowiczana z urodzenia i honorowego obywatela naszego miasta, który odebrał wyróżnienie z rąk Prezesa Zarządu RIG Tadeusza Donocika - Przewodniczącego Kapituły, Przewodniczącego Rady Krajowej Izby Gospodarczej Janusza Steinhoffa, Sekretarza Stanu w Ministerstwie Sprawiedliwości Michała Wójcika oraz Pośta do Parlamentu Europejskiego, byłego premie-

ra prof. Jerzego Buzka.

Po wręczeniu lauru miała miejsce jeszcze jedna wyjątkowa chwila. Burmistrz Marian Błachut wręczył Piotrowi Beczałe statuetkę honorowego Czechosława. Tytuł ten został przyznany laureatowi w 2015 r., jednak dopiero teraz śpiewak nowo-

jorskiej Metropolitan Opera mógł osobiście odebrać nagrodę. Dziękując za wyróżnienie Piotr Beczała wspominał swoje rodzinne miasto, podkreślając, że pytany jest czasem, jak to się dzieje, że w tak małym mieście rodzi się tylu utalentowanych ludzi. Dziękował żonie Katarzynie i rodzicom, obecnym na widowni, i wielu uczestniczącym w wydarzeniu czechowiczanom, których kilkuset uczestniczyło w uroczystości. Uświetnieniem gali był wyjątkowy koncert Piotra Beczały z udziałem Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia pod dyktando francuskiego dyrygenta Marca Piollet'a. Artyści zaprezentowali utwory instrumentalne i arie z oper Giuseppe Verdiego, Stanisława Moniuszki, Giacomo Pucciniego, Francesco Cilea, Richarda Wagnera i Antonína Dvořáka. Koncert zakończyła owacja na stojąco.

To był wyjątkowy wieczór, którego jednym z bohaterów było miasto Czechowice-Dziedzice. ■

GRZEGORZ WASIK

ODŚNIEŻANIE DRÓG w sezonie zimowym 2016/2017 (2)

Końcem grudnia 2016 r. rozstrzygnięto przetarg i podpisano umowę na odśnieżanie dróg w sezonie zimowym na okres od 1 stycznia 2017 r.

Poniżej - zaktualizowana lista firm zajmujących się odśnieżaniem w poszczególnych strefach.

KTO I GDZIE ODŚNIEŻA?

Strefa I rejon: „Centrum/Północ”

Z.U.H.P. „KOM-GAZ” Sp. z o.o. w Czechowicach-Dziedzicach ul. Legionów 85*

- przedstawiciel wykonawcy - Józef Bobiec*
- tel. 32 215 31 01; 781 010 446*

Strefa II rejon: „Południe”

EUROVIA POLSKA S.A. Oddział Śląsk Południe - Międzyrzecze Górne 83*

- przedstawiciel wykonawcy - Alfred Czerch*
- tel. 519 768 803*

Strefa III rejon: „Górne/Dolne oraz Ligota: ul. Bory, ul. Koło, ul. Rybacka, ul. Sokół”

Kółko Rolnicze w Czechowicach-Dziedzicach - ul. Mazanowska 83*

- przedstawiciel wykonawcy - Edward Janusz*
- tel. 603 388 580*

Strefa IV rejon: „Zabrzeg/Ligota Miliardowice oraz Ligota do ul. Czechowickiej”

FHU Grzegorz Mol - Czechowice-Dziedzice, ul. Objazdowa 2*

- przedstawiciel wykonawcy - Grzegorz Mol*
- tel. 503 679 115*

Strefa V rejon: „Bronów/Ligota”

P.H.U. Waldemar Glos w Ligocie ul. Niska 12*

- przedstawiciel wykonawcy - Waldemar Glos*
- tel. 663 154 725*

*) stan na dzień 31.01.2017

Szczegółowy wykaz ulic wchodzących w zakres poszczególnych stref oraz standardy odśnieżania zamieściliśmy w poprzednim, grudniowym numerze biuletynu (12/2016).

UWAGA! Za odśnieżanie wszystkich dróg publicznych na terenie Gminy Czechowice-Dziedzice (zarówno dróg gminnych, jak i powiatowych) odpowiada gmina: tel. 32 214 71 38, 32 214 71 37 oraz 609 136 222.

Bezpieczeństwo TRZECIEGO WIEKU

Ślascy policjanci i strażacy przygotowali zestaw porad adresowanych do seniorów, przedstawiających podstawowe zasady postępowania w wybranych sytuacjach życia codziennego.

Są tu również zawarte wskazówki, które pozwolą na uniknięcie lub ograniczenie najbardziej niebezpiecznych zagrożeń.

Poniżej przedstawiamy porady policjantów, natomiast porady strażaków (dotyczące m.in. zagrożeń pogodowych, bezpieczeństwa pożarowego i zasad ewakuacji) zamieścimy w kolejnym numerze biuletynu.

Wśród wielu zdarzeń, z jakimi spotykają się w swojej pracy ślascy policjanci i strażacy, szczególną uwagę zwracają te, w których ofiarami stali się najłabsi członkowie naszego społeczeństwa - dzieci, inwalidzi czy osoby starsze. Są to osoby o szczególnych predyspozycjach psychicznych - ufne, życzliwe, otwarte, lecz często nie posiadające dostatecznej wiedzy pozwalającej na właściwą ochronę przed zagrożeniami.

Jak pokazuje praktyka to właśnie predyspozycje psychofizyczne tych osób niejednokrotnie zdecydowały o tym, że stały się one ofiarami wypadków, zostały wybrane jako cel przez przestępców czy naraziły się na inne niebezpieczeństwo, stanowiące zagrożenie dla ich życia, zdrowia lub mienia. W wielu przypadkach odpowiedni poziom wiedzy pozwoliłby im na uniknięcie sytuacji niebezpiecznej.

W związku z tym, ślascy policjanci i strażacy przygotowali zestaw porad adresowanych do seniorów naszego województwa, przedstawiających pod-

stawowe zasady postępowania w wybranych sytuacjach życia codziennego. Opracowali wskazówki, które pozwolą na uniknię-

cie - lub przynajmniej ograniczenie - najbardziej niebezpiecznych dla nich zagrożeń.

Zachęcamy więc zarówno seniorów, jak i wszystkie osoby mające z nimi kontakt i nic nam nie grozi. Trzeba bowiem pamiętać, że wśród sprawców przestępstw są tacy, którzy charakteryzują się szczególną przebiegłością i zuchwałością w działaniu, jak np. oszuści i złodzieje mieszkaniowi. Działają oni przede wszystkim w ciągu dnia i do zrealizowania swojego czynu potrzebują obecności domowników w ich mieszkaniu czy domu. Ich działanie oparte jest na udawaniu kogoś, kim nie są, albo podawaniu fałszywego celu swojego przybycia. Podają się za przedstawicieli różnego rodzaju instytucji, administracji osiedla, akwizytorów firm handlowo-usługowych, a niekiedy także za krewnych czy osoby z nimi związane. Wpuszczeni do mieszkania, po uśpieniu czujności ofiary, wyłudniają od niej pieniądze albo - wykorzystując moment nieuwagi - dokonują kradzieży rzeczy będących w pobliżu - torebki z przedpokoju, kurtki z portfelem czy kluczyków i dokumentów do samochodu. Czasami sprawcy próbują wejść na posesję, otworzyć drzwi wejściowe czy okno po cichu (bez zwracania uwagi domowników), po czym dokonują kradzieży cennych rzeczy lub przedmiotów znajdujących się w ich zasięgu.

W mieszkaniu

Przebywając w domu czy mieszkaniu nigdy nie możemy przyjmować gości, jak i wszystkie osoby mające z nimi kontakt i nic nam nie grozi. Trzeba bowiem pamiętać, że wśród sprawców przestępstw są tacy, którzy charakteryzują się szczególną przebiegłością i zuchwałością w działaniu, jak np. oszuści i złodzieje mieszkaniowi. Działają oni przede wszystkim w ciągu dnia i do zrealizowania swojego czynu potrzebują obecności domowników w ich mieszkaniu czy domu. Ich działanie oparte jest na udawaniu kogoś, kim nie są, albo podawaniu fałszywego celu swojego przybycia. Podają się za przedstawicieli różnego rodzaju instytucji, administracji osiedla, akwizytorów firm handlowo-usługowych, a niekiedy także za krewnych czy osoby z nimi związane. Wpuszczeni do mieszkania, po uśpieniu czujności ofiary, wyłudniają od niej pieniądze albo - wykorzystując moment nieuwagi - dokonują kradzieży rzeczy będących w pobliżu - torebki z przedpokoju, kurtki z portfelem czy kluczyków i dokumentów do samochodu. Czasami sprawcy próbują wejść na posesję, otworzyć drzwi wejściowe czy okno po cichu (bez zwracania uwagi domowników), po czym dokonują kradzieży cennych rzeczy lub przedmiotów znajdujących się w ich zasięgu.

W celu ustrzeżenia się przed podanymi sytuacjami zachowajmy szczególną ostrożność i pamiętajmy o przestrzeganiu poniższych, pewnych istotnych zaleceń. Drzwi wejściowe zawsze muszą być zamknięte na zamki, a drzwi tarasu czy okna na parterze uchylone w pionie. Po zmroku warto też zasłaniać zasłony w oknach i strzec prywatności. Natomiast teren przed domem powinien być oświetlony, a krzewy i drzewa odpowiednio przycięte tak, aby nie ograniczały widoczności. W ganku, przedpokoju czy innym miejscu, gdzie mamy zwyczaj przyjmowania osób obcych, nie można pozostawiać rzeczy szczególnie cennych oraz ważnych dokumentów

(np. portfela, kluczyków do samochodu, kluczy do mieszkania, saszetki z dokumentami, itp.). Rzeczy takie powinny być schowane (np. w szufladzie, szafce, czy innym bezpiecznym miejscu), a nie pozostawione „na widoku”.

Nie wolno otwierać drzwi bez sprawdzenia kto i po co przyszedł - najlepiej jest spojrzeć przez wizjer i zapytać o to bez ich otwierania. Dobrym rozwiązaniem są domofony i wideofony zamontowane przy drzwiach klatki schodowej czy furcie. Jeśli zjawił się przedstawiciel administracji osiedla, samorządu, elektrycy czy gazownicy - zawsze możemy go sprawdzić - poprosić o pokazanie legitymacji służbowej, a jeżeli nie mamy pewności co do jego autentyczności, możemy telefonicznie (bez otwierania drzwi) sprawdzić w danej instytucji, czy był on skierowany pod wskazany adres. Można również poprosić, aby przyszedł z kimś dla nas znajomym (np. sąsiadem lub gospodarzem domu) lub w innym terminie, kiedy będą pozostali domownicy lub ktoś z rodziny. Warto także sprawdzać tablice informacyjne zamontowane w klatce schodowej, tam zamieszczane są informacje o terminach wizyt przedstawicieli różnego rodzaju instytucji i firm współpracujących z administratorem. Jeśli musimy kogoś wpuścić, to nigdy nie zostawiamy go ani na chwilę samego. Najlepiej, żeby wtedy w domu był jeszcze obecny ktoś z rodziny, znajomych czy sąsiadów. Zawsze można pomyśleć o przyjęciu gościa w umówionym terminie przez grupę sąsiadów i wspólne sprawdzenie mieszkań.

Nie podpisujemy żadnych umów oraz nie przekazujemy pieniędzy akwizytorom czy inkasentom, jeżeli nie mamy pewności, kogo reprezentują. Dokładnie czytamy zawierane umowy i wyjaśniamy wszelkie wątpliwości. Najlepszym rozwiązaniem jest pomoc osoby zaufanej, mogącej nam doradzić.

Nie przekazujemy też żadnych pieniędzy osobom obcym czy nawet znajomym, które przysły w imieniu kogoś z Waszej rodziny. Nie należy tego robić, nawet jeśli wcześniej był telefon w tej sprawie. Osoba z rodziny po te pieniądze powinna przybyć osobiście.

Mając w domu oszczędności i rzeczy szczególnie cenne schowajmy je w miejscu trudno dostępnym i nie mówmy o tym innym osobom. Dyskrekcja jest jedną z podstaw ochrony siebie i swojego mienia.

Przestępcy czasami próbują wzbudzić litość osób starszych poprzez prośby o szklankę wody czy kromkę chleba. Osoby te odsyłamy do znanej nam instytucji pomocowej czy Urzędu Miejskiego. Bardzo ostrożnie postępujemy również przy udzielaniu informacji przez telefon. Niektórych informacji ►

▷ w ogóle nie powinno się przekazywać, szczególnie nie podajemy danych personalnych, numerów dokumentów, kont bankowych i haseł do nich, numerów karty bankomatowej i jej PIN-u, kiedy domownicy w domu przebywają a kiedy są poza nim (w pracy, na urlopie, u rodziny, itp.), kim są członkowie rodziny, itd. Z uwagi na różne nieprzewidziane sytuacje, jakie mogą wydarzyć się w nocy, w pobliżu łóżka powinniśmy mieć niezbędne leki, latarkę i telefon, najlepiej komórkowy.

Oprócz przestrzegania powyższych zasad bardzo ważną rolę odgrywają relacje sąsiedzkie. Nie ma lepszego „zabezpieczenia” mieszkania czy domu niż dobry sąsiad. Dlatego, nie irytujmy się kiedy otwiera on drzwi i sprawdza co się dzieje na korytarzu. Sami też interesujmy się osobami obcymi będącymi na klatce schodowej - zapytajmy, kogo szukają... Otoczenie wrażliwe na obecność osób obcych utrudnia działanie przestępcom.

Na ulicy i w sklepie, w pociągu, tramwaju i autobusie

Osoba poruszająca się po ulicy pieszo czy środkami komunikacji publicznej, a także będąca w sklepie musi pamiętać, że narażona jest na wiele niebezpieczeństw. Wśród nich są przestępstwa, gdzie sprawca chcąc zabrać ofierze rzeczy cenne (portfel, portmonetkę, telefon, dokumenty, biżuterię, bagaż itp.) wykorzystuje jej nieostrożność lub nieuważę - tak najczęściej działają kieszonkowcy i złodzieje bagażu. Sprawca może też dokonać napadu, chcąc siłą odebrać te rzeczy.

W celu ograniczenia ryzyka stania się ofiarą tego rodzaju zdarzeń przestrzegamy poniższe zalecenia.

Strzeżmy swojej prywatności i unikajmy okazywania zamożności (np. wyglądem, zachowaniem, poprzez rozmowy z innymi). Osoby w otoczeniu nie muszą wiedzieć, ile pieniędzy mamy w domu czy na koncie w banku, ile ich zabieramy ze sobą na zakupy, gdzie te pieniądze trzymamy, a także co jeszcze cennego mamy w domu i nosimy ze sobą. Jeśli musimy zabrać ze sobą rzeczy cenne, to powinniśmy zabrać tylko te niezbędne. Unikajmy noszenia przy sobie dużej ilości gotówki (duże transakcje można załatwiać przez bank), a nosząc dużo pieniędzy dbajmy, aby nikt o tym nie wiedział. W takiej sytuacji zawsze warto rozważyć skorzystanie z eskorty kogoś zaufanego, z rodziny czy znajomego. Pieniądze nie należy trzymać w jednym miejscu, lepiej jest pochować je w różnych częściach ubrania tak, aby w razie ewentualnej kradzieży nie stracić wszystkiego. Przed wyjściem na za-

kupy najlepiej jest odliczyć potrzebną gotówkę, a resztę zostawić w domu czy banku.

Rzeczy najcenniejsze oraz dokumenty nosimy przy sobie, nie w torebce czy saszetce. Przy próbie jej wyrwania łatwiej będzie nam ją oddać sprawcy, unikając w ten sposób fizycznego starcia. Jeśli cenne przedmioty schowamy głęboko, w wewnętrznych częściach ubrania, trudniej będzie ukraść je kieszonkowcom. Unikamy poruszania się nocą czy po zmroku. W razie konieczności wybieramy drogi ruchliwe i dobrze oświetlone, omijając ciemne zaułki, przejścia podziemne, nieoświetlone parki czy dzielnice szczególnie niebezpieczne. W celu bezpiecznego dotarcia do domu rozważmy możliwość skorzystania z taksówki. Po zmroku warto też nosić ze sobą małą latarkę.

Podążając na ulicy rozmowę z osobami obcymi nie pozwalamy, aby były one bliżej jak na wyciągnięcie ręki.

Jeśli musimy gdzieś stanąć, zatrzymać się (np. na przystanku), to wybieramy miejsce, w którym nie można zejść nas od tyłu czy niespodziewanie się zbliżyć. Stojąc uważnie obserwujemy otoczenie i zbliżające się do nas osoby.

Widząc zbliżającą się grupę ludzi, których zachowanie lub wygląd wzbudza niepokój (np. osoby te są agresywne, nietrzeźwe, bardzo głośne) przejdźmy na drugą stronę ulicy.

Unikajmy zawierania na ulicy szybkich znajomości i nie pozwalamy tak poznanym osobom na odprowadzanie do domu. Równie ostrożnie korzystamy z ich ofert podwiezienia do domu samochodem.

Będąc w sklepie pamiętajmy, aby robione zakupy nie odwróciły naszej uwagi od posiadanych rzeczy własnych (torebki, saszetki, portfela, telefonu czy kluczyków do samochodu) - takie przedmioty nośmy przy sobie.

Płacąc za zakupy unikajmy okazywania całej zawartości portfela. Wykorzystajmy wcześniej odliczoną gotówkę. Płacąc kartą płatniczą pamiętajmy o dyskretnym wprowadzaniu kodu PIN tak, aby inni nie mogli go zauważyć. Równie dyskretnie chowajmy portmonetkę, portfel czy kartę płatniczą. Robiąc to ostantacyjnie wskazujemy kieszonkowcom miejsce ich przechowywania.

Podróżując tramwajem, autobusem czy pociągiem pamiętajmy, że dokumenty powinniśmy przechowywać w wewnętrznych kieszeniach ubrania, a pieniądze rozdzielone na kilka części schowane w różnych miejscach. Dobrym rozwiązaniem jest pozostawienie paru drobnych monet w kieszeni zewnętrznej - na bilety lub małe wydatki. Zwracamy uwagę na posiadany bagaż, w szczególności podczas kupowania biletu czy rozmowy z innymi

osobami, itp. Bądźmy szczególnie czujni podczas wsiadania i wysiadania ze środków komunikacji. Są to momenty najczęściej wykorzystywane przez kieszonkowców.

Wsiadając do pustego autobusu, tramwaju czy pociągu zajmujemy miejsce blisko kierowcy, motorniczego lub drużyny konduktorskiej, ewentualnie w gronie pasażerów wzbudzających zaufanie (np. rodziny z dziećmi, osoby starsze). Unikajmy grup, które spożywają alkohol - ich zachowanie bywa agresywne. Zajmując miejsce pamiętajmy o posiadany bagażu, pozostawiajmy go jak najbliżej siebie i w zasięgu wzroku. Szczególną uwagę zwracamy na niego podczas wsiadania i wysiadania innych podróżnych. Niezbędne w podróży rzeczy podręczne (np. bilety, chusteczka, napój, lekarstwa, słodycze, itd.) trzymajmy na wierzchu tak, aby sięgając po nie, nie trzeba było wyciągać całej zawartości bagażu.

Nie korzystamy z poczęstunku oferowanego przez przygodnie poznane osoby (w ten sposób złodzieje często usypiają swoje ofiary, a następnie je okradają). W trakcie podróży unikajmy spania (poza przedziałami sypialnymi), zwłaszcza, gdy w pobliżu nie ma osób zaufanych. Jeśli jesteśmy w grupie przynajmniej jedna osoba musi czuwać.

Podróżując samochodem, nie pozostawiamy torebki, nesesera, plecaka czy innych wartościowych rzeczy na fotelu pasażera lub kanapie z tyłu. Lepiej jest schować je do schowka lub zamkniętego bagażnika. Unikajmy zabierania autostopowiczów czy osób przypadkowo poznanych podczas postoju.

Nie zatrzymujemy się w miejscach nieoświetlonych, zalesionych czy na pustkowiu. Nie pozostawiamy auta na postoju bez nadzoru jeśli w kabinie znajduje się bagaż widoczny przez jego szyby. Bagaże tj. torby, plecaki, nesesery i inne rzeczy powinny znajdować się w schowkach lub bagażniku, gdyż pozostawianie ich na widoku będzie zachętą dla złodziei. Rzeczy te schowajmy tam wcześniej, a nie dopiero na parkingu, gdzie zostawiamy samochód.

Jeżeli w samochodzie korzystamy z przenośnych urządzeń elektronicznych (panel, odbiornik GPS, przewoźne DVD, itp.), to urządzenia te zabieramy ze sobą, a nie pozostawiamy w schowku czy pod fotelem.

Kluczyki chowajmy do wewnętrznych kieszeni ubrania, a w domu w miejscu bezpiecznym (z dala od drzwi wejściowych). Dokumentów samochodu nie pozostawiamy w jego wnętrzu.

Parkując na posesji czy w garażu pamiętajmy, aby nigdy nie otwierać bramy pozostawiając samochód z uruchomionym silnikiem czy kluczykami w stacyje. ▶

▷ Przy bankomacie, w banku i na pocztę

Obecnie powszechnym stało się korzystanie z kart płatniczych czy kart kredytowych, a wiele transakcji finansowych możemy przeprowadzić przez internet czy za pośrednictwem banku lub poczty. W niektórych sytuacjach związanych z wykorzystaniem tych możliwości narażeni jesteśmy na wiele niebezpieczeństw. Możemy ich jednak unikać, czy ograniczyć szansę ich zaistnienia, przestrzegając przyjęte przez świadczących usługi zalecenia i procedury bezpieczeństwa. Warto też skorzystać z poniższych porad.

Podchodząc do bankomatu, jeszcze przed włożeniem karty, zwracamy uwagę czy na klawiaturze i czytniku karty nie są zamontowane dodatkowe nakładki. Najlepiej jest korzystać z bankomatów sprawdzonych, które wizualnie znamy (zauważenie wszelkich zmian w ich konstrukcji będzie łatwiejsze).

Korzystając z bankomatu wprowadzamy kod PIN i odbieramy gotówkę dyskretnie, tak by nie mogły tego dostrzec osoby obce stojące w pobliżu. Podobnie postępujemy przy płaceniu kartą w kasach. Kodu PIN do karty nie trzymamy wraz z nią (na karteczkach w portfelu, w telefonie komórkowym czy poprzez napisanie go na samej karcie) i pod żadnym pozorem nie przekazujemy go osobom postronnym - zwłaszcza tym, które przez telefon podały, że są przedstawicielami naszego banku i poinformowały o kradzieży karty. Zastrzegając kartę po kradzieży, sami dzwoniśmy pod numer wskazany przez bank.

Płacąc kartą w sklepie czy innym punkcie usługowym obserwujemy wszelkie czynności z nią wykonywane, nie tracimy jej z oczu. Chowając kartę płatniczą po transakcji pamiętamy, że robiąc to ostentacyjnie wskazujemy kieszonkowcom miejsce jej przechowywania. Chowamy ją dyskretnie w wewnętrznych częściach ubrania. Rozważmy, czy cała gotówka, która jest ulokowana na koncie w banku musi być dostępna za pośrednictwem karty lub internetu. Warto jest wprowadzić limit dzienny wypłat, a także rozdzielić pieniądze na dwa konta. Wykonując operacje na swoim koncie przy pomocy internetu bezwzględnie przestrzegamy bankowych procedur bezpieczeństwa. Pod żadnym pozorem nie udzielamy osobom obcym informacji o sobie (danych personalnych, adresu, numeru pesel, serii i nr dowodu osobistego, itd.), numerze konta i obowiązujących hasłach, zwłaszcza przez telefon czy internet (e-mail). Wszelkie sprawy dotyczące współpracy z bankiem załatwiamy osobiście w jego placówkach lub w porozumieniu ze zna-

nym agentem. O wszelkich sytuacjach naruszających procedury bezpieczeństwa natychmiast powiadamiamy bank i Policję.

Nie odpowiadamy na wiadomości e-mail pochodzące od osób nieznanych i zawierające różne załączniki czy odsyłacze. Wykonując potrzebne transakcje w kasie placówki bankowej lub poczty zachowujemy dyskrecję. Pozostali klienci nie muszą wiedzieć, ile mamy pieniędzy na koncie, czy ile właśnie wypłaciliśmy.

Korzystając z telefonu komórkowego

Jednym z problemów dzisiejszych czasów są niewątpliwie kradzieże telefonów komórkowych. Łupem padają zarówno aparaty nowe, jak i te, które mają już swoje lata. Sprawcy stosują różne sposoby dla osiągnięcia swojego celu. Nie oznacza to jednak, że nie można im utrudnić takiego działania. Poniżej znajduje się kilka porad, jak chronić się przed tego rodzaju zdarzeniami. Unikamy pokazywania telefonu innym, a tym bardziej chwaleń się nim. Na ulicy, w autobusie, tramwaju czy pociągu korzystamy z niego w sytuacjach niezbędnych. Rozmowa odwraca naszą uwagę od otoczenia i usypia czujność. Telefon nośny w miejscu mało widocznym, trudno dostępnym dla osób postronnych, ale zawsze przy sobie (np. w kieszeni koszuli, wewnętrznej kieszeni kurtki czy marynarki, w przedniej kieszeni spodni). Możemy nosić go na szyi pod swetrem.

Korzystając z telefonu na ulicy obserwujemy otoczenie i ustawiamy się tak, aby nikt nie mógł nas zająć z tyłu. Chowając telefon, robimy to w miarę dyskretnie. Ustalmy czy podczas pobytu na basenie, zajęć sportowych, zabiegów rehabilitacyjnych czy badań lekarskich będziemy mogli oddać telefon do bezpiecznego depozytu. Zostawiając telefon w takim miejscu lepiej jest go wyłączyć. Nie pozostawiamy telefonu w samochodzie w miejscu widocznym, na stoliku w pubie, biurku lub torebce w pracy czy w kurtce w szatni (to przyciąga złodziei). Ostrożnie korzystamy z wszelkich ofert konkursowych polegających na wysłaniu SMS-a zwrotnego. Opłata za skorzystanie z takiej oferty może być bardzo wysoka. Po stwierdzeniu kradzieży telefonu, natychmiast informujemy o tym operatora - zablokuje on konto. Warto też trzymać w domu dokumentację telefonu, w tym jego numer identyfikacyjny tzw. IMEI. Każdy musi też pamiętać, iż kupując telefon komórkowy pochodzący z przestępstwa sam naraża się na odpowiedzialność karną. Szczególną ostrożność wykazujemy przy zakupach na targowisku, przez internet, przy ofertach bardzo korzystnych, a także

gdy telefon ma uszkodzoną lub zdartą naklejkę z numerem IMEI. Starajmy się potwierdzić legalność posiadania telefonu przez sprzedającego (np. oryginalne pudełko, akcesoria, dokumenty, rachunek zakupu itp.). Na pudełku powinna być naklejka z numerem IMEI telefonu, który należy porównać z numerem wyświetlonym przez aparat po wprowadzeniu kodu *#06# oraz znajdującym się w środku na obudowie. Kupując telefon poprosz o wystawienie rachunku potwierdzającego sprzedaż.

W razie ataku

Wykorzystanie zachowań czy rozwiązań technicznych nie daje nam stu-procentowej ochrony przed atakami fizycznymi. Wówczas zmuszeni będziemy do podjęcia działań obronnych lub minimalizujących skutki ataku.

Będąc w takiej sytuacji, mimo poczucia strachu, starajmy się w miarę możliwości szybko ocenić sytuację - czy mamy realne szanse obrony przed napastnikiem (czy sobie z nimi poradzimy), czy warto jest narażanie życia i zdrowia dla rzeczy, które sprawca chce nam zabrać oraz czy wzywanie pomocy będzie skuteczne. W przypadku gdy z góry wiadomo, że wzywanie pomocy nic nie da bo nikt go nie usłyszy, nie robmy tego, gdyż może to spotęgować agresję sprawcy. Sprawdźmy też, czy można uciec - i w którą stronę. Ucieczka przy przewadze przeciwnika nie jest tchórzstwem lecz podstawowym elementem samoobrony. Uciekamy w stronę, gdzie mogą być inne osoby.

Podejmując obronę, dążmy do utorowania sobie drogi ucieczki, ale nie przekraczajmy granic obrony koniecznej (obrona musi być współmierna do zagrożenia).

Po napadzie niezwłocznie poinformujemy najbliższe osoby z otoczenia, może widziały kierunek oddalenia się sprawców lub udzielią innej pomocy, niezwłocznie powiadamiamy Policję dzwoniąc pod numer 997 lub 112, a jeśli to możliwe - nie oddalajmy się z miejsca zdarzenia i postępujemy zgodnie z poleceniami policjanta. ■

AUTORZY OPRACOWANIA:

WYDZIAŁ PREWENCJI
KOMENDY WOJEWÓDZKIEJ POLICJI
W KATOWICACH
WYDZIAŁ POLITYKI INFORMACYJNEJ
KOMENDY WOJEWÓDZKIEJ
PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ
W KATOWICACH

PRZY WSPARCIU:

WYDZIAŁ DW. Z PRZESTĘPCZOŚCIĄ
GOSPODARCZĄ KOMENDY
WOJEWÓDZKIEJ POLICJI W KATOWICACH
WYDZIAŁ PRZEDSIĘWZĘC
KOMENDY WOJEWÓDZKIEJ POLICJI
W KATOWICACH
ORAZ WYDZIAŁ PREWENCJI KOMENDY
MIEJSKIEJ POLICJI W KATOWICACH

Gminna Rada Seniorów

7 grudnia 2016 r. odbyło się
trzecie posiedzenie

Gminnej Rady Seniorów.

Gościem honorowym posiedzenia była **Mirosława Nykiel** - Posłanka na Sejm RP, która zachęciła obecnych do korzystania ze środków UE z żalem podkreślając, że pozyskać je mogą tylko organizacje pozarządowe - głównie na szkolenia. Porządek posiedzenia obejmował aż 16 punktów, ale część z nich dotyczyła spraw porządkowych. Przewodniczący Rady Seniorów **Edward Lesiewicz** przypomniał dotychczasowe działania Rady oraz przedstawił stanowisko Ogólnopolskiego Porozumienia Rad Seniorów w sprawie konieczności nowelizacji ustawy o samorządzie gminnym - poszerzenia zapisów dotyczących rad seniorów. Poinformował także o przebiegu konferencji, której organizatorami byli Marszałek Województwa Śląskiego i „Dziennik Zachodni”. Przewodniczący poszczególnych zespołów przedstawili pierwsze efekty działań swoich zespołów: **Bogdan Ogrocki**

- zapoczątkowanie serii dotyczących bezpieczeństwa, prelekcji dla seniorów, **Urszula Gazda** - „Koperta Życia” i **Kazimierz Polok** - Dzień Seniora. Rada Seniorów podjęła także dwie uchwały dotyczące ustanowienia dorocznych obchodów Dnia Seniora oraz upowszechnienia poradnika Rzecznika Praw Obywatelskich „Przestrzeń przyjazna seniorom”.

Ustalono także harmonogram posiedzeń Rady i dyżurów na 2017 rok. W dyskusji Burmistrz **Marian Blachut** odniósł się do poszczególnych tematów porządku obrad, a **Jolanta Paszek** - Zastępca Dyrektora Ośrodka Pomocy Społecznej - przybliżyła zasady organizacyjne dystrybucji „Koperty Życia”. Głos zabrał także podinsp. **Sławomir Walczak** - Zastępca Komendanta Komisariatu Policji w Czechowicach-Dziedzicach, który poinform-

ował o organizowanych przez Policję szkoleniach dla nauczycieli z zakresu patologii, a także o akcji „Koperta Życia”. Kolejne posiedzenia zaplanowano na 8 marca, 14 czerwca, 13 września i 13 grudnia br. - wszystkie na godz. 16. Dyżury członków GRS w 2017 roku odbędą się 2 lutego, 2 marca, 6 kwietnia, 4 maja, 1 czerwca, 6 lipca, 3 sierpnia, 7 września, 5 października, 2 listopada i 7 grudnia - w godz. 10-12. (OR/UM, Red.) ■



FOT UM

Koperta Życia

Ośrodek Pomocy Społecznej
realizuje Program
„Koperta życia”.

Założeniem programu jest szybkie udzielenie pomocy osobom wieku powyżej 60. roku życia, w przypadku konieczności wezwania ratowników medycznych, w warunkach bezpośredniego zagrożenia życia lub w trakcie wizyty lekarskiej w domu. Projekt jest pierwszą wdrożoną do realizacji inicjatywą Gminnej Rady Seniorów w Czechowicach-Dziedzicach. O inicjatywie tej pisaliśmy w ubiegłorocznym, październikowym numerze biuletynu (10/2016).

Koperta życia to pakiet składający się z karty informacyjnej, koperty i naklejki na lodówkę. Karta informacyjna jest źródłem informacji dla ratowników medycznych lub innych służb ratowniczych. Zawiera ona informacje o stanie zdrowia osoby, przyjmowanych lekach oraz kontakt do najbliższych. Koperta wraz z wypełnioną kartą ma być przechowywana w lodówce, na drzwiach której w widocz-

nym miejscu należy umieścić naklejkę o udziale w programie „Koperta życia”. Karta informacyjna powinna być aktualizowana nie rzadziej niż raz w roku, a także zaraz po zmianie leków czy rozpoznaniu innych schorzeń.

W celu przystąpienia do programu należy zgłosić się do Ośrodka Pomocy Społecznej przy ulicy Kolejowej 37 w godzinach urzędowania (poniedziałek, wtorek i środę - w godz. 7-15, w czwartek - w godz. 7-17, w piątek - w godzinach 7-13).

Pakiet jest wydawany po okazaniu dowodu osobistego, podpisaniu odbioru karty i regulaminu programu. Osoby samotne, które mają trudności w poruszaniu się mogą zgłosić telefonicznie do Ośrodka Pomocy Społecznej (32 215 44 09, 32 215 23 88, 215 50 98) chęć przystąpienia do programu i nabycia pakietu „Koperta życia”. W tym przypadku pakiet zostanie dostarczony przez pracownika socjalnego.

Osoby, które nie ukończyły 60. roku życia mogą indywidualnie zakupić proponowany pakiet na stronie www.kopertazycia.pl, a następnie wypełnić i umieścić go w lodówce. Informacji na temat programu w Ośrodku Pomocy Społecznej udzielają oraz zajmują się wydawaniem kart: Małgorzata Brunowska i Katarzyna Krzyściń. (OPS, Red.) ■

Bezpłatna pomoc prawna

Od 1 stycznia 2016 roku na terenie całego kraju świadczona jest nieodpłatna pomoc prawna dla mieszkańców. Od stycznia br. obowiązuje zaktualizowany harmonogram pracy punktu zlokalizowanego na terenie Czechowic-Dziedzic, w którym taka pomoc jest udzielana. W naszej gminie punkt udzielania bezpłatnej pomocy prawnej zlokalizowany jest w budynku przychodni przy ul. Nad Białką 1B i jest czynny w poniedziałki w godz. 14-18, we wtorki w godz. 9-13, w środy w godz. 9-13, w czwartki w godz. 14-18 i w piątki w godz. 9-13.

Bezpłatna pomoc prawna jest zadaniem zleconym realizowanym przez powiat i jest elementem ogólnopolskiego systemu, gwarantującego bezpłatny dostęp do porad prawnych, które dotąd były dla niektórych mieszkańców nieosiągalne ze względu na koszt.

O tym, kto może skorzystać z bezpłatnej pomocy prawnej i w jakim zakresie pisaliśmy w numerze 3-4/2016 biuletynu. (St. Pow., Red.) ■



Nowy park

W tegorocznym budżecie gminy przeznaczono 200 tys. złotych na **zagospodarowanie terenu przy ul. Królowej Jadwigi w Czechowicach-Dziedzicach**. W efekcie, w najbliższych latach w Osiedlu Barbara ma powstać **funkcjonalna, rekreacyjna przestrzeń parkowa**. W sumie realizacja całej inwestycji ma kosztować blisko **1,8 mln złotych**.

Park „Barbara” obejmować ma teren pomiędzy ulicą Królowej Jadwigi i ulicą Rumana na działkach 4049/1, 4049/2, 4796 i 4074/40. Koncepcja zakłada budowę przestrzeni rekreacyjnych o charakterze parkowym o zróżnicowanej funkcji, formie architektonicznej i przeznaczeniu. Centralną częścią parku będzie staw, który w założeniu ma rozdzielać część „głośną” od części „ciszej” parku, wokół którego zaprojektowano system ścieżek i dojść komunikujących ze sobą wszystkie elementy założenia parkowego. Wejście główne znajdować się ma od strony ulicy Królowej Jadwigi i prowadzić promenadą

U góry - staw z pomostem w centralnym miejscu parku.

Obok, u góry - park z lotu ptaka, widoczne są place zabaw, w tle - kościół pw. Św. Barbary.

Obok, na dole - plac „amfiteatralny”

do pomostu zawieszonego nad lustrem wody stawu parkowego, zasilanego wodą z płynącej tędy młynówki, uzupełnionego kompozycyjnie zielenią wodno-ładową. Pozostałe wejścia zlokalizowane mają być ze wszystkich stron terenu i mają zostać zaakcentowane okrągłymi placami oraz stylowymi mostkami nad rowem odwadniającym. Przy każdym wejściu do parku zaprojektowano elementy edukacyjne związane z historią miasta, kopalnią „Silesia” i Walcownią Metali „Dziedzice”, zlokalizowane na postumentach z tablicami informacyjnymi opisującymi przedmiot ekspozycji. Wokół centralnego założenia bieć będzie ścieżka o naturalnej nawierzchni, dodatkowo łącząca system wejść, wzdłuż której zlokalizowane będą pozostałe elementy parku - place zabaw,



Park zlokalizowany będzie pomiędzy ulicami Królowej Jadwigi, J. Rumana i Węglową

siłownie i górki rekreacyjne. Wzdłuż ścieżek rozlokowane zostaną latarnie i siedziska otoczone krzewami i niskimi drzewami. Od strony północno-zachodniej proponuje się lokalizację małej gastronomii i ogólnodostępnego zaplecza sanitarnego.

Na terenie parku przewidziano dwa place rekreacyjne o różnych charakterach. Plac północny nawiązywać ma nawierzchnią do głównej ścieżki prowadzącej w kierunku stawu, wykończonej deską kompozytową. Na placu zaprojektowano szachownicowy układ posadзки z desek kompozytowych przeplatanych kwartałami z zielenią oraz modułowymi elementami betonowymi

o zróżnicowanej wysokości. Na betonowych elementach zaprojektowano drewniane siedziska, a w zielonych kwadratach placu zasadzone mają być drzewa o parasolowej koronie, z uzupełnieniem barwnej zieleni niskiej. Południowy plac zaprojektowano jako nawierzchnię wykończoną gładkimi betonowymi płytami i obniżono schodami względem przy-

legających ścieżek od strony północnej i wschodniej w taki sposób, aby tworzyły formę mini-amfiteatru



▷ i otwartą przestrzeń umożliwiającą swobodną aranżację. Przy obniżonym placu powstanie pergola, która będzie tworzyć - wraz ze schodami - domknięcie od strony wschodniej i będzie stanowiła element kompozycji podestu widokowego. Pergola o konstrukcji stalowej będzie przykryta dachem ze szkła bezpiecznego, a na jej suficie i ścianie tylnej zamontowane zostaną drewniane elementy lamelowe stanowiące ochronę przed słońcem. Pergola będzie obsadzona zielenią pnącą, co dodatkowo ma zacienić zlokalizowane pod nią siedziska. Na terenie parku zaprojektowano dwa place zabaw oraz zewnętrzną siłownię. Place zabaw podzielono na plac zabaw o charakterze parkouru dla dzieci starszych i młodzieży oraz plac zabaw dla dzieci młodszych. Dla dzieci starszych i młodzieży zaprojektowano w północno-zachodniej części założenia parkour składający się z ośmiu urządzeń, będących przeszkodami do pokonania - dobór urządzeń parkouru ma za zadanie uczyć młodszych użytkowników efektywnej i bezpiecznej sztuki przemieszczania się. Plac zabaw dla dzieci najmłodszych zaprojektowano od strony północno-wschodniej (oba place ma przedzielać alejka). Na placu zabaw zaprojektowano piaskownicę, huśtawki, dwa bujaczki oraz ściankę edukacyjno-integracyjną. Pomiędzy placami zabaw stanie kwartał z siedziskiem pod drzewem. Zewnętrzna siłownia zlokalizowana będzie przy zachodniej granicy założenia parkowego i otoczona ściśle zielenią niską i średnio wysoką. Siłownia na planie kwadratu stanowić ma zespół ośmiu urządzeń, przeznaczonych do zróżnicowanych rodzajów ćwiczeń. Pośrodku znajdować się ma miejsce relaksu,

które stanowić ma kwadratowy gazon z siedziskiem, z drzewem, stanowiący również strefę cienia i miejsce odpoczynku w trakcie treningu. Siłownia oraz place zabaw będą miały bezpieczne nawierzchnie gumowe w kolorach szarym i turkusowym. W parku powstaną cztery mostki (po dwa od strony południowej i wschodniej), a przy wejściu głównym od strony wschodniej i w pobliżu wejścia na place zabaw zaproponowano lokalizację stojaków rowerowych. Oświetlenie ścieżek ma mieć formę typowych latarni parkowych, oprócz tego m.in. na placu południowym zaprojektowano liniowe oświetlenie podstawy schodów. W parku będzie sporo miejsc do siedzenia, w tym m.in. ławki z oparciem wzdłuż ścieżek spacerowych oraz drewniane oraz ażurowe siedziska bez oparcia na stylowych kostkach be-



Wizualizacja alejek parkowych (u góry), placu południowego („amfiteatralnego” - obok, u góry) oraz placu północnego o układzie szachownicowym (obok, na dole)

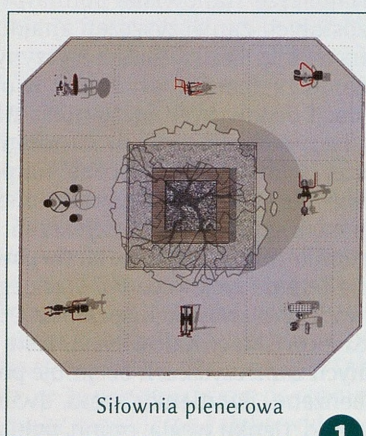


tonowych na placu północnym. Całość ma dopełnić kilkanaście stalowych, grafitowych koszy na śmieci rozlokowanych na terenie całego parku.

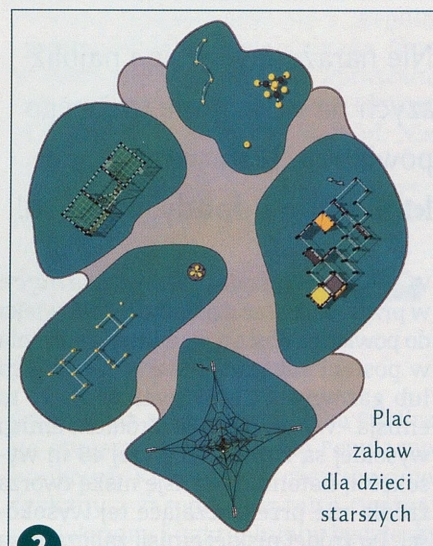
RED.



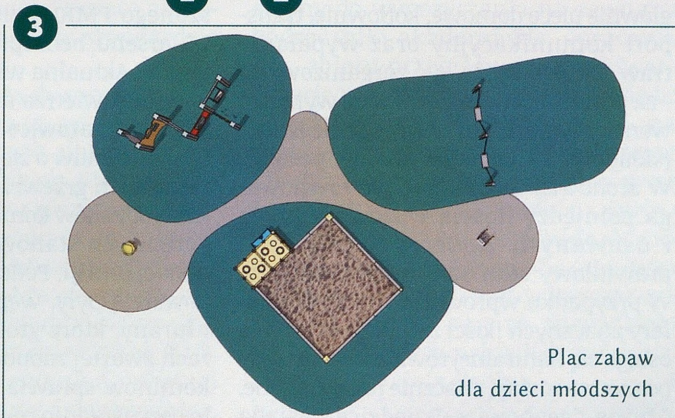
Koncepcja zagospodarowania terenów rekreacyjnych w miejscu, które jeszcze kilka lat temu w całości pokrywał staw



Siłownia plenerowa



Plac zabaw dla dzieci starszych



Plac zabaw dla dzieci młodszych

Ekopatrol

Straż miejska wraz z urzędnikami sprawdzają, czy każda posesja, na której terenie jest studzienka kanalizacyjna, została podłączona do sieci kanalizacyjnej.

Ci, którzy jeszcze nie wykonali przyłącza, muszą się liczyć z karą grzywny.

Na terenie naszej gminy przeprowadzane są kontrole przez ekopatrol złożony z pracowników Straży Miejskiej, z udziałem pracowników Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego. Kontrolowane są nieruchomości, na których terenie została

wykonana studzienka kanalizacyjna w ramach zrealizowanego projektu „Regulacja gospodarki wodno-ściekowej w Gminie Czechowice-Dziedzice”, a do chwili obecnej nie wykonano przyłącza. Na właścicieli nieruchomości, którzy nie wykonali tego obowiązku zostaną nałożone grzywny. Ekopatrol przeprowadza również kontrole w zakresie gospodarowania odpadami komunalnymi na terenie nieruchomości niezamieszkałych. Podczas kontroli sprawdzane są pojemniki, w których gromadzone są odpady komunalne, umowy na odbiór odpadów, a także faktury za wykonanie usługi odbioru odpadów. Kontrole mają na celu uzyskanie jak największego efektu ekologicznego w postaci ograniczenia zanieczyszczeń odprowadzanych do ziemi i wód, a w przypadku odpadów komunalnych – wyeliminowanie odpadów, które nadal są podrzucane do ogólnodostępnych pojemników położonych na terenie zabudowy wielorodzinnej. (OS/UM, Red.) ■

Spalając odpady TRUJESZ, ZAGRAŻASZ ZDROWIU I ŻYCIU!

Nie narażajmy siebie i najbliższych na wdychanie trującego powietrza. Jeśli widzisz, że ktoś spala odpady, zgłoś to!

W wyniku procesów naturalnych w przyrodzie oraz działalności człowieka do powietrza dostają się zanieczyszczenia w postaci substancji stałych, ciekłych lub gazowych. Zanieczyszczenia te to emisja – wysoka i niska. Źródłem emisji wysokiej są kominy powyżej 40 m wysokości, natomiast emisję niską tworzą źródła nie przekraczające tej wysokości. Do źródeł niskiej emisji zaliczane są głównie piece domowe, kotłownie, transport komunikacyjny oraz wypalanie traw. Emisja może być zorganizowana – za pośrednictwem kominów, wyrzutni wentylacyjnych – lub niezorganizowana (składowiska odpadów, hałdy, pożary). W środowisku powinna być równowaga pomiędzy ilością wprowadzanych i usuwanych zanieczyszczeń, czyli prawidłowy stan sanitarny powietrza. W przypadku wprowadzania do atmosfery znacznych ilości zanieczyszczeń nie osiąga się naturalnej równowagi i normy powietrza zostają znacznie przekroczone. Gmina Czechowice-Dziedzice posiada

jedno stanowisko pomiarowe w zakresie badań zanieczyszczeniem benzenem. Najbliższe stanowiska pomiarowe pozostałych zanieczyszczeń znajdują się na terenie Bielska-Białej i Pszczyny. Stan zanieczyszczenia jest znany w obrębie stacji badawczych, natomiast stan zanieczyszczenia (emisji) na terenie naszej gminy możemy ocenić na podstawie modelowania rozprzestrzeniania się poszczególnych zanieczyszczeń. Pełny monitoring oraz analizę stanu powietrza na terenie województwa śląskiego prowadzi Wojewódzki inspektorat Ochrony Środowiska w Katowicach. Lista badanych zanieczyszczeń obejmuje pomiary benzenem, dwutlenku azotu, dwutlenku siarki, tlenku węgla, ozonu, pyłu zawieszonego PM10, pyłu zawieszonego PM 2,5, arsenu, benzopirenu, ołowiu, kadmu i niklu. Aktualna wiedza na temat stanu jakości powietrza dostępna jest na stronie www.katowice.pios.gov.pl.

Spalanie paliw o złej jakości i niskich parametrach grzewczych – często z dodatkami odpadów komunalnych – w piecach domowych stanowi największy udział niskiej emisji. Podczas takiego spalania powstają pyły, węglowodory, dioksydy i furany, które gromadzą się na obszarach zwartej zabudowy. Mała wysokość kominów sprawia, iż zanieczyszczenia te bezpośrednio mają wpływ na zdrowie

człowieka. Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne, dioksydy i furany powodują wiele złego dla człowieka i dla środowiska. Każde z tych zanieczyszczeń jest potencjalnym czynnikiem rakotwórczym. Zanieczyszczenia te są przekazywane w łańcuchach pokarmowych, a w przypadku ostrych zatrueń wywołują uszkodzenia wątroby, trzustki, śledziony i nerek. Oddychanie zanieczyszczonym powietrzem prowadzi do osłabienia odporności, powoduje częstsze występowanie kaszlu, kataru i nawracających infekcji. Konsekwencjami długotrwałego przebywania w zanieczyszczonym środowisku jest pojawienie się zapalenia spojówek, astmy, alergii i wielu groźnych chorób. Szacuje się, że w Polsce przedwcześnie z powodu złej jakości powietrza umiera od 40 do 45 tysięcy osób rocznie. Zanieczyszczenia w postaci pyłowej są bardzo groźne dla zdrowia. Pył zawieszony PM 2,5 jest nośnikiem dla wielu toksycznych substancji, w tym metali ciężkich, węglowodorów aromatycznych, dioksydów i furanów – potrafi gromadzić się w najgłębszych partiach płuc. Pył pochodzący z niskiej emisji jest zazwyczaj bardziej trujący niż pył przemysłowy z racji niepełnego spalania paliw w piecach domowych oraz osadzania się pyłu w otoczeniu człowieka w ogrodach oraz pomieszczeniach mieszkalnych. Do najgroźniejszych zanieczyszczeń spalania należą te pochodzące ze spalania w domowych kotłowniach odpadów – chlorowane związki organiczne, m.in. dioksydy i furany oraz metale ciężkie. Substancje te mają również zdolność osadzania się na powierzchni ziemi i roślin i w zbiornikach wodnych, gdzie utrzymują się przez długi czas w bezpośrednim otoczeniu człowieka i – poprzez zanieczyszczonej wodę i żywność – dostają się do organizmu. Wiele osób nie zdaje sobie sprawy, jak bardzo naraża siebie i innych spalając odpady. Dla przykładu – spalane kubki, tacki mięsne, opakowania po jajkach są źródłem emisji styrenu, który po przedostaniu się do powietrza zwiększa ryzyko chorób płuc i układu oddechowego. Może powodować ból głowy, zmęczenie, osłabienie, a nawet depresję. 1 kg tworzywo sztucznych PCV spalanych w takich warunkach wydzielą 290 l trującego, żrącego chlorowodoru. PCV to tworzywo najczęściej używane do produkcji izolacji przewodów elektrycznych, wykładzin, rur, obuwi, opakowań. 1 kg płonących poliuretanów wydzielą 30-50 l cyjanowodoru – jednej z najsilniejszych trucizn. Poliuretany to gąbki, myjki, miękkie opakowania, maty uszczelki. Jednymi z najsilniejszych trucizn pochodzących z niskotemperaturowego spalania tworzyw sztucznych są dioksydy, które trwale gromadzą się w organizmie, mogą też u kobiet w ciąży przenikać przez łożysko do krwi dziecka. ►

Bogactwo bibliotecznych przedsięwzięć

W jesienno-zimowych miesiącach Biblioteka zaproponowała dzieciom w ramach **Akademii Bibliotecznych Odkrywców** wiele różnorodnych zajęć.

Warsztaty techniczno-plastyczne (MAŁY ARTYSTA, Klub Plastyczny PĘDZELEK oraz MAŁOWNICZA BIBLIOTEKA W DRODZE i KOLOROWE SPOTKANIA CZWARTKOWE) pozwoliły dzieciom, zarówno z centrum miasta jak i z okolic, wykonać prace z wykorzystaniem różnych technik. Przykładem takich warsztatów są prace, z których powstały wspaniałe kolorowe lody, dynie, śmieszna czarownica, wacacyjny krajobraz, wesołe bałwanki, Mikołaj, czy trójwymiarowa choinka. Osoby niepełnosprawne (dzieci i dorośli) uczestniczące w warsztatach z cyklu KOLOROWE SPOTKANIA CZWARTKOWE poprzez zabawę rozwijali swoje umiejętności pamięciowe, spostrzegawczość oraz sprawność ruchową. Z kolei proste prace plastyczne wspomagały umiejętności motoryczne potrzebne niepełnosprawnym w codziennych pracach (np. zapinanie guzików, posługiwanie się sztuczcami czy trzymanie długopisu). Po raz pierwszy przy współpracy z Restauracją „Dobre Smaki” zostały zorganizowane dla dzieci i dorosłych WARSZTATY BOŻONARODZENIOWE, na których czytelnicy wykonali piękne choinki i rozkoszowali się pyszną czekoladą. W ramach zajęć skierowanych do dzieci odbyły się również warsztaty „PLANSZOLANDIA” - GRY Z PRĄDU prowadzone przez Macieja Bożka, na których milusińscy rozwijali swoje umiejętności logicznego myśle-

nia, zaś na zajęciach prowadzonych przez Annę Krzempek z CEIR „Z FIZYKĄ I CHEMIĄ ZA PAN BRAT” mali czytelnicy zdobywali wiedzę na podstawie obserwacji oraz wykonując samodzielnie proste doświadczenia. Tradycyjnie już odbyły się zajęcia rozwijające umiejętność poprawnej wymowy - LOGOPEDIA. Rok zakończony został INTEGRACYJNYM SPOTKANIEM MIKOŁAJKOWYM, na którym dzieci nie tylko spotkały się z Mikołajem, ale czynnie uczestniczyły w przedstawieniu „ZIMOWA AFERA - KTOŚ PORWAŁ RENIFERA” zaprezentowanym przez Teatr Edukacji i Profilaktyki „Maska” z Krakowa. Na kolejną przygodę pobudzającą wyobraźnię, pełną ciekawych spotkań z książką i wypowiedzią plastyką MBP zaprasza w nowym roku. A w nowym roku - nowe przedsięwzięcia, nowe książki, nowe filmy i czasopisma czekają na czytelników. Zapraszamy.

Książki do słuchania

Zapraszamy do Działu Audiowizualnego MBP, gdzie do dyspozycji czytelników oddajemy katalog tytułów, liczący blisko 3,7 tys. tytułów, reprezentujący różne nurty literackie, zarówno klasykę jak i literaturę współczesną. Adresowany jest do różnych grup wiekowych - interesującą prozę znajdą nastolatki i dorośli. Proponujemy korzystanie z oferty, którą zbudowaliśmy dzięki zakupom własnym oraz współpracy ze Stowarzyszeniem Pomocy Osobom Niepełnosprawnym „Larix” im. Henryka Rusczyka oraz z Fundacją „Klucz”. Polecamy wypożyczanie dwóch urządzeń CZYTAK PLUS, które są przystosowane do obsługi przez osoby niewidome i słabo widzące oraz korzystanie z ponad tysiąca audiobooków na płytach CD w standardzie DAISY. Biblioteka przystąpiła do projektu „Wypożyczalnia odtwarzaczy cyfrowej książki mówionej dla osób niewidomych i słabowidzących - Edycja 2016” realizowanego przez Stowarzyszenie „Larix”. Projekt jest dofinansowany przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. MBP w ramach projektu otrzymała nieodpłatnie - na podstawie umowy użyczenia - kolejne urządzenie CZYTAK PLUS, które jest przystosowane do obsługi przez osoby niewidome i słabowidzące.



FOT. MBP

Dzięki uprzejmości Stowarzyszenia „Larix” bibliotecę, przekazano także pakiet ponad 1000 cyfrowych książek mówionych, których można posłuchać na urządzeniu CZYTAK. Katalog wszystkich dostępnych tytułów znajduje się w Dziale Audiowizualnym oraz na stronie Stowarzyszenia. Dzięki wsparciu Ministra Kultury czytelnicy z wadą wzroku będą mieć łatwiejszy dostęp do książek nagranych w postaci audiobooków. Fundacja „Klucz” od wielu lat stara się upowszechniać czytelnictwo wśród osób niewidomych i słabowidzących. Nagrywając książki w standardzie DAISY, dla starszych i młodszych czytelników ułatwia dostęp do literatury. Obecnie biblioteka czechowicka oferuje ponad 50 tytułów na płytach CD do odsłuchu. Prosimy o zapoznanie się z „Regulaminem wypożyczania Czytaka Plus” w Dziale Audiowizualnym. Zapraszamy do skorzystania z nowej oferty biblioteki (Dział Audiowizualny MBP, ul. Niepodległości 32/34 Czechowice-Dziedzice, tel. 32 215 20 01, e-mail: audio@mbp.czechowice-dziedzice.pl).



Uwalniamy książki

Od stycznia Miejska Biblioteka Publiczna otwiera Wypożyczalnię Popularnonaukową. Księgozbiór, częściowo pozyskany z zasobów Czytelni Ogólnej, powiększony i uaktualniony będzie dostępny do wypożyczania na zewnątrz. Podręczniki akademickie, opracowania, zbiory przepisów i poszukiwane pozycje ze wszystkich dziedzin wiedzy polecamy szczególnie studentom, nauczycielom, naukowcom oraz wszystkim tym, którzy pragną poszerzać swoje horyzonty myślowe. Ponadto na miejscu do dyspozycji czytelników będą słowniki, leksykony i encyklopedie oraz bogaty księgozbiór regionalny. Zapraszamy do siedziby MBP przy ul. Niepodległości 32/34 w Czechowicach-Dziedzicach, I piętro, Czytelnia Ogólna.

MBP

► Natomiast metale ciężkie (arsen, kadm, chrom, ołów, rtęć i nikiel) mogą ponadto powodować zmiany nowotworowe, anemię i zaburzenia snu. Wynikiem zatrucia kadmem jest obniżenie płodności, złogi w aortalii, uszkodzenie nerek i nadciśnienie. Domowe piece nie są przystosowane do spalania odpadów, powodują także ryzyko zacczadzenia spowodowane zapchaniem się przewodów kominowych, jak i ryzyko pożaru. Dla każdego z nas zdrowie jest najcenniejsze. Nie narażajmy siebie i najbliższych na wdychanie trującego powietrza. O przypadkach spalania odpadów należy powiadamiać Straż Miejską (tel. 32 215 54 92) lub Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa (tel. 32 214 71 00). (OS/UM, Red.) ■

Urząd Miejski

w Czechowicach-Dziedzicach

Plac Jana Pawła II 1
43-502 Czechowice-Dziedzice

Tel. 32 21 471 10 Fax. 32 21 471 82
E-mail. um@um.czechowice-dziedzice.pl
www.czechowice-dziedzice.pl

GODZINY PRACY :

poniedziałek-środa 7:30-15:30
czwartek 7:30-17:30
piątek 7:30-13:30
w soboty, niedziele i święta nieczynny

DYŻURY:

Burmistrz **Marian Błachut** i jego zastępcy
Maciej Kołoczek i Paweł Mrowiec
przyjmują mieszkańców w ramach skarg i wniosków w każdy:

poniedziałek 14:00-16:00 pok. 201
czwartek 14:00-16:00 pok. 201

Wymagane są wcześniejsze zapisy:
tel. 32 21 47 132, 32 21 47 164

Radni miejscy, powiatowi i wojewódzcy
przyjmują mieszkańców w ramach swoich dyżurów,
których bieżąco aktualizowana lista znajduje się na stronie
www.bip.czechowice-dziedzice.pl

Przewodniczący Rady Miejskiej
Damian Żelazny przyjmuje mieszkańców w każdy:
czwartek, w godz. 15:30-16:30 - pok. 206

Zastępcy Przewodniczącego Rady Miejskiej
Krzysztof Bergel i Bartłomiej Fajfer
przyjmują mieszkańców w każdy:
poniedziałek, w godz. 15:30-16:30 - pok. 206

Senator RP **Andrzej Kamiński** przyjmuje w każdy
drugi **poniedziałek miesiąca,**
w godz. 14:00-15:00 - sala USC, II piętro

BIURA POSELSKIE:

• **Jacek Falfus** (filia)
ul. Słowackiego 32, tel. 33 828 39 60 (Bielsko-Biała)
www.jacekfalfus.pl • jacekfalfus2001@poczta.onet.pl

• **Mirosława Nykiel** (filia)
ul. Legionów 83, tel./fax 33 821 39 59 (Bielsko-Biała)
www.miroslawanykiel.pl • miroslaw.nykiel@sejm.pl

• **Małgorzata Pepek** (filia)
ul. Kolejowa 9, tel. 606 283 709 tel./fax 33 861 00 33 (Żywiec)
www.malgorzatapepek.pl • malgorzata.pepek@sejm.pl

TELEFONY ALARMOWE:

- Numer alarmowy z tel. kom. i stacji: **112**
- Pogotowie ratunkowe: **999** lub **32 215 20 00**
- Straż pożarna: **998**
- Policja: **997** Komisarjat Policji: **32 214 88 10**
- Straż Miejska: **986** lub **32 215 54 92**
- Niebieska Linia - 0-801 120 002
- - Og. Pogotowie dla Ofiar Przemocy w Rodzinie
- Ogólnopolski nr ratunk. w górach: **601 100 300**
- GOPR - grupa bezkiszka - **985, 33 829 69 00**
- Ogólnopolski nr ratunk. nad wodą: **601 100 100**
- Śląskie WOPR - **500 543 210**
- Pogotowie ciepłownicze - **993** lub **32 215 21 51**
- Pogotowie energetyczne - **991**
- Pogotowie górnicze - **32 215 27 88**
- Pogotowie gazowe - **992** lub **32 215 33 76**
- Telefon zaufania - **988**
- Informacja telefoniczna - **118 913**
- Wodociągi i kanalizacja:
32 215 37 17 (PWik) oraz **32 215 31 71** (PIM)
zgłoszenia awarii (całodobowo): **994** (bezpłatny)
oraz **32 215 31 71, 32 215 21 51, 601 312 877**
- Informacje PKM: **32 215 91 78**
- Informacja PKP: **94 36**
- Na wypadek klęski żywiołowej: **32 214 71 66**
- PCK Grupa Ratownictwa: **669 881 302**



BIULETYN SAMORZĄDOWY CZECHOWIC-DZIEDZIC jest czasopismem bezpłatnym, rozpowszechnianym nieodpłatnie w wyznaczonych punktach kolportażu na terenie miasta i gminy.

Zapraszamy do następujących punktów kolportażu biuletynu:

CENTRUM MIASTA - osiedla CENTRUM, LESISKO

Urząd Miejski - Pl. Jana Pawła II 1 (oraz inne wydziały)
Miejska Biblioteka Publiczna Wypożyczalnia - Żeromskiego 14
Cukiernia ASTERIA i Kawiarnia MALINOWA - AMBASADA SŁODKOŚCI - Pl. Jana Pawła II 4/2
Miejska Biblioteka Publiczna Czytelnia - Niepodległości 32/34
Miejski Dom Kultury - Niepodległości 42
Powiatowy Urząd Pracy Filia w Czechowicach-Dziedzicach - Kopia 1
Nets - Słowackiego 17
Punkt Obsługi Finansowej POLCAS - Słowackiego 13 (przy Rondzie Solidarności)
Sklep SPOŁEM DELIKATESY - Kolejowa 1
Punkt Sprzedaży Biletów PKM - Towarowa (przy płycie dworca autobusowego)
Kiosk WEST - Towarowa 2 (przy płycie dworca autobusowego)
Biuro Pośrednictwa i Finansów RENOMA - Towarowa 2b
Sklep i Punkt Obsługi Finansowej EMIKAS - Słowackiego 2
Apteka EUREKA - Piłsudskiego 12
DAYLI - Niepodległości 12
Sklep SPOŁEM NASZ DOM - Słowackiego 24
Sklep SPOŁEM - Konopnickiej 1
Centrum Języków Obcych BEST - Kolejowa 15
Sklep PARTNER RTV-AGD - Sobieskiego 10 (przy placu targowym)
Ośrodek Pomocy Społecznej - Kolejowa 37
Sklep SPOŁEM SUBIEKT - Sobieskiego 86
Kiosk FH DARAL - Niepodległości 79 (pomiędzy Rondami Sybiraków a AK i NSZ)
Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji Pływalnia WODNIK - Legionów (obok Ronda AK i NSZ)
Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji Stadion - Legionów 145
Administracja Zasobów Komunalnych - Legionów 85

PÓŁNOC MIASTA - osiedla RENARDOWICE, PÓŁNOC, BARBARA, DZIEDZICE

Urząd Skarbowy w Czechowicach-Dziedzicach - Nad Białką 1a
Sklep SPOŁEM - Górnicza 67
Kiosk Prasowy i Wielobranżowy - Węglowa (przy przystanku autobusowym)
Delikatesy Osiedlowe - Polna 31a
Sklep wielobranżowy - Michałowicza 6c
Kiosk KAM-LEX K.Olejak - Szkolna 47 (przy skrzyżowaniu z Wyspiańskiego)
Dom Handlowy DZIEDZIC - Szkolna 40
Kiosk FH ANIA - Szkolna (przed DH DZIEDZIC)
Sklep SPOŁEM WALCOWNIK - Traugutta 19
Cukiernia i Kawiarnia CZEKOLADOWA - Traugutta 29
Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej - Drzymały 16
Sklep LEWIATAN - Legionów (przy skrzyżowaniu z Waryńskiego)
GROSZEK - Waryńskiego (przy skrzyżowaniu z Ochodzką)

POŁUDNIE MIASTA - osiedla TOMASZÓWKA, GÓRNE, POŁUDNIE

Sklep SPOŁEM WANDA - Łukasiewicza 57
Sklep SPOŁEM - Łukasiewicza 2
AUTOTEST Stacja Kontroli Pojazdów - Kopernika 3
Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej nr 3 - Legionów 187
DELIKATESY DELISSO - Legionów 158
Sklep SPOŁEM IWONA - Legionów 191
Sklep Spożywczo-Przemysłowy - Podlarysz 2
EURO Sklep Spożywczo-Przemysłowy - Lipowska 72 (przy skrzyżowaniu z DK-1)
Sklep Spożywczo-Przemysłowy - Zamkowa 74 (w Strażnicy OSP)
Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej nr 1 - Zamkowa 76
EURO Sklep Spożywczo-Przemysłowy - Mazańcówicka 64
Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej nr 2 - Mazańcówicka 68
Hotel „Pałac Kotulińskich” - Zamkowa 2
Urząd Celný w Bielsku-Białej Oddział w Czechowicach-Dziedzicach - Mazańcówicka 70
Sklep BELA - Kopernika 41

GMINA - sołectwa LIGOTA, BRONÓW, ZABRZEG

Sklep Spożywczy - Czechowicka 4, LIGOTA BURZEJ
Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej Burzej - Bory 2, LIGOTA BURZEJ
TRÓJKA SC - Bielska 5, LIGOTA CENTRUM
Delikatesy Wiejskie - Bielska 2, LIGOTA CENTRUM
Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej Ligota Centrum - Wapienicka 1, LIGOTA CENTRUM
Sklep Spożywczy - A.Czyża 1 (skrzyżowanie z Międzyrzeczką), BRONÓW
Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej Bronów - A.Czyża 12, BRONÓW
Delikatesy Wiejskie - Jaworowa 1, LIGOTA MILIARDOWICE
Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej Miliardowice - Miliardowicka 68, LIGOTA MILIARDOWICE
Sklep FHU TOMSON - Miliardowicka 12, LIGOTA MILIARDOWICE
Sklep Spożywczy (LEWIATAN) - Miliardowicka 17a, ZABRZEG
Sklep Spożywczo-Przemysłowy AGMA Renata Pocięgiel - Miliardowicka 17a, ZABRZEG
Apteka NA WIDNEJ - Widna 1, ZABRZEG
Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej Zabrzeg - Gminna, ZABRZEG
Sklep Spożywczo-Przemysłowy - Do Zapory 22, ZABRZEG
Delikatesy U ANI - Stadionowa 32, ZABRZEG (przed wjazdem na stadion LKS SOKÓŁ)

Zapraszamy do współpracy - tel. 32 21 47 186